








# Краткое руководство / понимание системы меню

Нажмите на **левую оперативную кнопку (ЛОК)**  для входа в главное меню в режиме ожидания. Пользуйтесь **навигационной кнопкой**  для просмотра вверх и вниз списка меню или для просмотра самих списков. Нажмите на **ЛОК**  для выбора меню, опции или подтверждения установки.

В режиме ожидания для доступа к **телефонной книге** нажмите на **правую оперативную кнопку (ПОК)** , а для **ПРОСМОТРА** деталей нажмите **ЛОК** .



Короткое нажатие на одну из этих кнопок устанавливает функцию, описанную в тексте, который показывается над этими кнопками.

В режиме ожидания для доступа в список **повтор набора** нажмите на **навигационную кнопку**  и для входа в **список звонков** нажмите на **навигационную кнопку вниз** .

Ответ на звонок и завершение звонка



Выполнение звонка

Выполните предварительный набор номера и нажмите , или нажмите  и наберите номер

Чтение списка звонков

Нажмите на кнопку , при помощи кнопки  пролистайте и выберете **список звонков** или **SMS сообщение**, для просмотра пользуйтесь 



Повторный набор номера

Нажмите  и для просмотра  нажмите 



Звонок абоненту из телефонной книги

Нажмите **ПОК**  и для просмотра  нажмите 



Добавление имени в телефонную книгу

Выполните предварительный набор номера и нажмите на **ЛОК**  для выбора **СОХР.**, введите имя и нажмите  **ОК**

Настройка громкости динамика во время звонка

Для увеличения громкости нажмите на кнопку , для уменьшения громкости – на кнопку 





Настройка громкости в режиме "громкая связь"

В режиме громкой связи для увеличения громкости нажмите на кнопку  и для уменьшения - на кнопку 










Выключение и включение микрофона

Во время разговора нажмите **ЛОК**  **Зв.Вкл.**, нажмите **ЛОК** снова  для выбора **Зв.Вкл**


Установка даты и времени

Нажмите на **ЛОК**  для вызова списка меню, прокрутите его при помощи  до функции **часы/будильник** и нажмите на  для **ВЫБОРА даты и времени**. Введите правильное время (чч:мм), затем текущий день (ДД/ММ) и нажмите на  **ВЫБОР**.

Установление мелодии звонка на трубке

Нажмите на **ЛОК**  для вызова списка меню. При помощи  выберите **Персонализир.** и нажмите на  **ВЫБОР**, выберите при помощи  **Звуки трубки** и нажмите на  **ВЫБОР**. Выберите при помощи  **Мелодии трубки** и нажмите на  **ВЫБОР**. Просматривайте список, пользуясь , чтобы прослушать мелодии звонка и выбрать свою мелодию звонка. Нажмите для утверждения выбора на 

Включение / выключение автоответчика (только DECT 627)

Нажмите  на телефонной базе, чтобы включить или выключить автоответчик

## Цветной дисплей

- На главной строке изображаются символы и операции текущего меню
- Строка оперативной кнопки: показывает контекстуальное меню

## Левая оперативная кнопка

- Короткое нажатие в режиме ожидания для вызова главного меню
- Короткое нажатие для выбора контекстуального меню

## Кнопка «Снять трубку» и «Повторить набор номера»

- Нажмите для выхода на линию и ответа на звонок
- Для подключения **R** к операторским услугам, если находитесь на линии

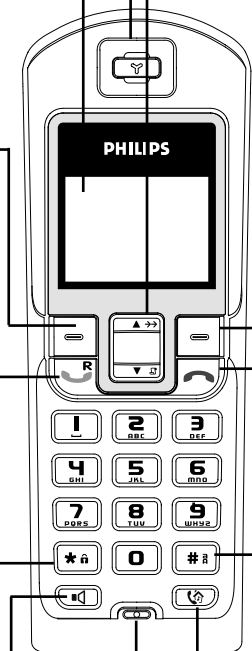
## Блокировка клавиатуры и обеспечение ввода \*

- Кратковременное нажатие обеспечивает ввод \*
- Длительное нажатие блокирует / разблокирует клавиатуру в режиме ожидания

## Громкоговоритель \*

- Нажмите кратко, чтобы подключиться к линии или включить громкоговоритель трубки во время разговора

## Динамик



## Микрофон

## Навигационная кнопка

- Для перемещения в меню и просмотра опций
- Для перемещения вверх списка для вызова **повтор набора** в режиме ожидания
- Для перемещения вниз для вызова **список звонков / SMS сообщение** в режиме ожидания

## Правая оперативная кнопка

- Нажмите для входа в **Телеф. книгу** из режима ожидания
- Короткое нажатие для выбора контекстуального меню

## Кнопка «Отбой»

- При коротком нажатии - завершение звонка или выход из меню (возвращение в режим ожидания)
- При длительном нажатии - выключение питания трубки

## Режим переключения регистра и ввода обеспечивает #

- Кратковременное нажатие обеспечивает ввод #
- Нажмите, чтобы для замены регистра при редактировании
- Длительное нажатие обеспечивает ввод паузы (**P**) при наборе

## Интерком / Перевод вызова

- Кратковременное нажатие для того, чтобы инициировать внутренний звонок
- Кратковременное нажатие во время внутреннего звонка обеспечивает его перевод или переключение между Внешним и Внутренним звонком
- Кратковременное нажатие позволяет ответить на внутренний звонок

\* **Осторожно:** При включении сотового телефона громкость динамика может внезапно подскочить до самого высокого уровня. Будьте внимательны, не подносите сотовый телефон очень близко к уху.

## Символы на дисплее трубки

Дисплей отображает информацию о работе вашего телефона. В сумме 9 символов могут быть показаны в главной строке дисплея:



При первом использовании устройства символы могут появиться на дисплее через несколько минут после начала зарядки.



Трубка зарегистрирована и находится в области связи.  
**Мигающий** символ означает, что трубка не зарегистрирована на базовой станции или находится вне диапазона приема.



Звонок выключен



Будильник включен



Выполняется внешний звонок.

**Мигающий** символ означает наличие активного входящего внешнего звонка или что линия уже занята.



Выполняется внутренний звонок.

**Мигающий** символ означает наличие внутреннего входящего звонка.



Клавиатура заблокирована



Режим “громкая связь” трубки включен







Новые сообщения (SMS, список поступивших звонков или голосовых сообщений)

Во время зарядки символ аккумулятора меняется от полной разрядки до полной зарядки.



Когда трубка разряжается, символ показывает состояние аккумулятора:

полностью заряжен , заряжен на 2/3 , заряжен на 1/3  и полностью разряжен .

## Символы на базовом дисплее

только DECT 627

Дисплей базовой станции DECT 627 показывает информацию об автоответчике и установках.

Время (чч : мм)



Дата (ДД / ММ)

Число сообщений



Новые не прослушанные сообщения на автоответчике



Старые сообщения на автоответчике, уже прослушанные



Автоответчик включен



Использование индикации типа исходящего сообщения

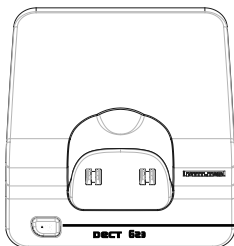


Индикация номера звонка перед тем, как автоответчик проигрывает исходящее сообщение



Фильтр звонков ВКЛ / ВЫКЛ

## Телефонная база DECT 623



### Кнопка пейджинга

Кнопка пейджинга позволяет установить местонахождение пропавшей трубки, если трубка находится в диапазоне приема и ее аккумуляторы заряжены. Нажимайте кнопку, пока трубка не начнет звонить. Обнаружив трубку, нажмите кнопку на трубке, чтобы закончить пейджинг.



## Телефонная база DECT 627



### Кнопка громкости

- Для регулирования громкости на базовой станции

Подсветка будет включена, если на автоответчике имеются новые сообщения или полностью заполнена память автоответчика. Символы см. на стр. 3



### Кнопка пейджинга

- Нажмите для поиска всех трубок



### Кнопка Вкл. / Выкл.

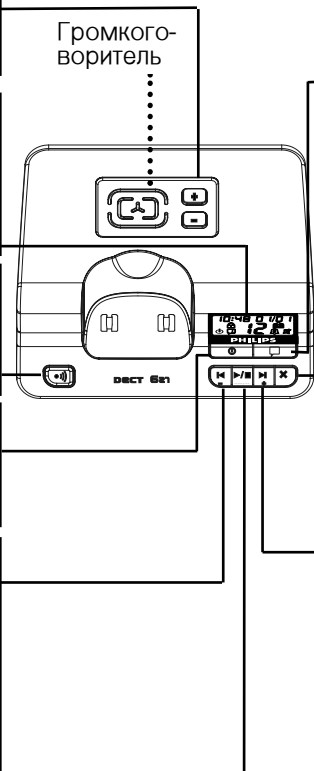
- Нажмите, чтобы включить / выключить автоответчик



### Вернуться к предыдущему / Кнопка повторного воспроизведения

- При нажатии в течение одной секунды на воспроизведение сообщения: Возращение к предыдущему сообщению  
- При нажатии в течение более одной секунды: Повтор воспроизведения текущего сообщения  
- В режиме установки нажмите коротко для выбора какого-либо параметра

Громкого-  
воритель



### Запись памяти и исходящие сообщения

- Короткое нажатие для записи памяти  
- Продолжительное нажатие для записи исходящего сообщения 1 или 2 (см. стр. 49)



### Кнопка удаления

- Кратковременное нажатие позволяет удалить текущее сообщение во время воспроизведения  
- Продолжительное нажатие в режиме ожидания для того, чтобы стереть все сообщения (со всеми прослушанными сообщениями)



### Прокручивание вперед / Следующее сообщение

- Кратковременное нажатие позволяет перейти к следующему сообщению во время прослушивания  
- В режиме установки нажмите коротко для выбора какого-либо параметра



### Кнопка Воспроизведение / Остановка

- Короткое нажатие для воспроизведения сообщения  
- Кратковременное нажатие останавливает воспроизведение сообщения во время его прослушивания  
- Продолжительное нажатие для вызова режима установок автоответчика

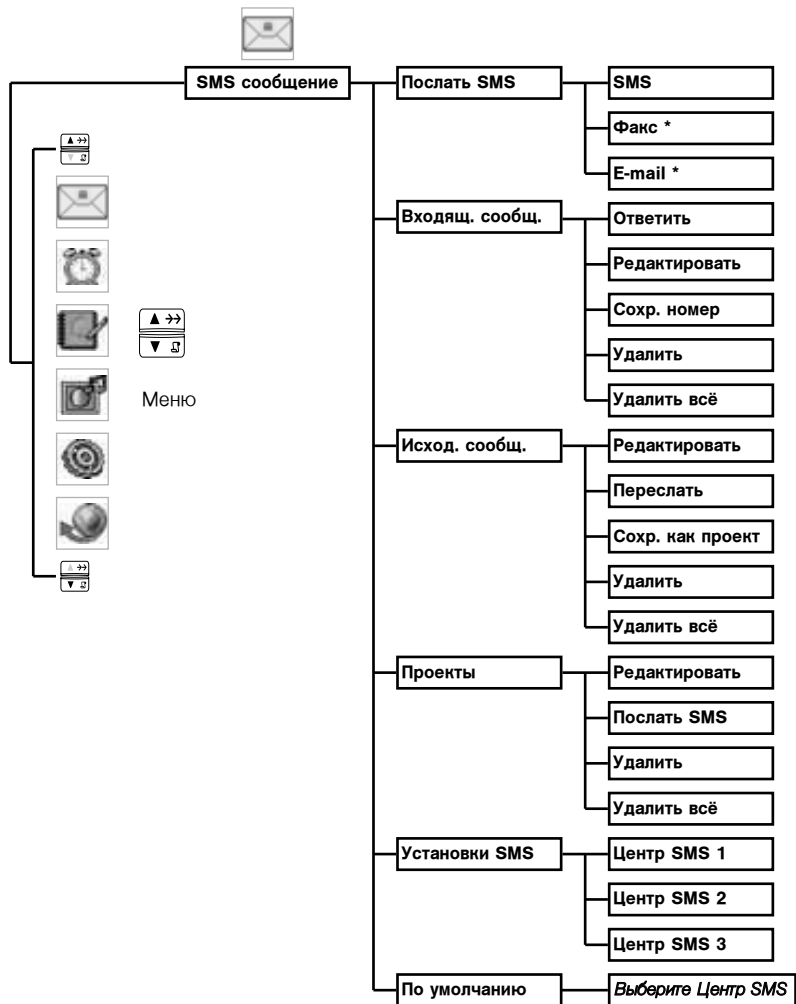
<b>Краткое руководство</b>	1
<b>DECT 623 / DECT 627 Трубка</b>	2
<b>Символы на дисплее трубки</b>	3
<b>Символы на базовой станции DECT 627</b>	3
<b>Телефонная база DECT 623 / DECT 627</b>	4
<b>Содержание</b>	5-6
<b>Система меню</b>	7-9
<b>Контекстуальные надписи над оперативной кнопкой</b>	9
<b>Соответствие стандартам, охрана окружающей среды и безопасность</b>	10
<b>Заявление о соответствии</b>	
Соответствие стандарту GAP	11
<b>Подготовка DECT 623 / DECT 627 к работе</b>	
Проверка комплектности вашего DECT 623 / DECT 627	12
Подготовка телефонной базы к работе	13
Установка и замена аккумуляторов в трубке	13
Длительность работы аккумуляторов и дальность связи	13
<b>Режим конфигурации</b>	14
<b>Питание трубки Выкл./Вкл. / Блокирование и разблокирование клавиатуры</b>	14
<b>Введение</b>	
Режим ожидания	15
Изучение системы меню	15
<b>Основные принципы</b>	16
<b>Функции, доступные во время разговора</b>	17
<b>Системы редактирования</b>	18
<b>SMS сообщение</b>	
Написать и послать новое SMS	19
Просмотр SMS сообщения	20
Входящее сообщение	21
Исходящее сообщение	22
Папка Проекты	24
Установки SMS	25
<b>Часы / будильник</b>	
Чтобы установить дату и время	26
Чтобы установить будильник	26-27
<b>Телефонная книга</b>	
Мелодия группы	28
Новая запись	28
Просмотр	29

<b>Список звонков</b>	
Просмотр	32
Сохранение телефонного номера в телефонной книге	32
Удалить всё	33
<b>Список для повтора набора</b>	
Просмотр	34
Сохранение телефонного номера в телефонной книге	34
Удалить всё	35
<b>Интерком</b>	
Внутр. Вызов	36
Перевод звонка	36
Конференция-звонок	37
<b>Персонализировать</b>	
Заставка	38
Контраст	38
Звуки трубки	38
Имя трубки	40
Автоответ	40
Язык	40
<b>Дополнительные настройки</b>	
Режим набора	41
Время задержки	41
Язык голоса (только DECT 627)	42
Безопасность	42
Регистрация	43
Отмена регистрации	43
Сброс	43
<b>Услуги сети (Услуги оператора)</b>	44
<b>Автоответчик DECT 627</b>	
Кнопки	45
Дисплей	46
Сохраненные сообщения	46
Удаление сообщения на автоответчике	47
Установки автоответчика	47
Исходящие сообщения	49
Запись и прослушивание сообщения	50
Удаленный доступ к управлению	51
<b>Установки по умолчанию</b>	51
<b>Часто задаваемые вопросы</b>	52-53
<b>Устранение неисправностей</b>	54-55
<b>Предметный указатель</b>	56

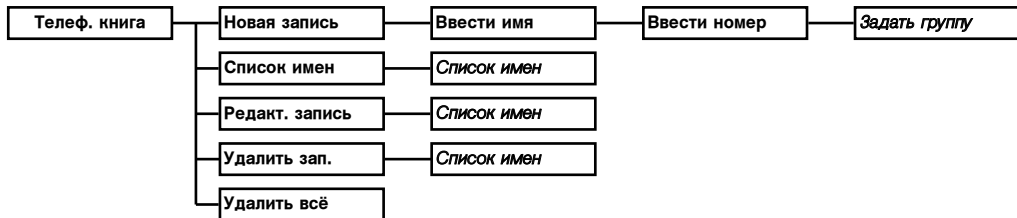
# Система меню

Для вызова меню в режиме ожидания нажмите **левую оперативную кнопку (ЛОК)** 

**МЕНЮ**. Для передвижения в меню вверх и вниз пользуйтесь **навигационными кнопками** 



\* Зависящая от страны функция



\* Зависящая от страны функция





### Услуги сети

Функции,  
зависящие  
от сети

Переадр.звонка

Занято

Нет ответа

Голосов. почта

Возвр.звонка

Отмена вызова

Идентификация

Активировано / Деактивировано / Установка

## Контекстуальные надписи над оперативной кнопкой

В зависимости от контекста могут появиться следующие надписи над правой и левой оперативными кнопками:

**Метка оперативной кнопки**

**Функция**

**МЕНЮ  
ВЫБОР  
ОК**

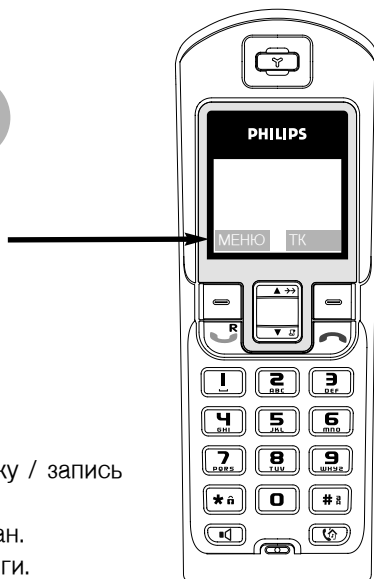
Вызывает функции меню.  
Осуществляет текущий выбор.  
Подтверждает текущую установку / запись или функцию.

**НАЗАД  
ТК  
ЗвВыкл  
Зв.ВКЛ  
ТИХО  
ОЧИСТ.**

Возращение в предыдущий экран.  
Доступ к списку телефонной книги.  
Выключение микрофона на трубке.  
Включение микрофона на трубке.  
Отключение входящего сигнала звонка.

**СОХР.  
СТОП  
ПРОСМ.  
ВСЁ  
КОНФ.**

Стирание имеющихся символов и перемещение курсора влево.  
Сохранение в телефонной книге.  
Выключение сигнала.  
Подробный просмотр записи.  
Вызов всех трубок через Интерком.  
Проведение Конференции.



### **Информация о безопасности**

Данное оборудование не предназначено для выполнения экстренных звонков в службы спасения при отключении питания. Для выполнения экстренных звонков необходимо использовать альтернативные средства связи.

### **Соответствие стандартам**

Данный продукт может быть подключен к аналоговым сетям России, Турции и Южной Африки.

### **Требования к питанию**

Данное устройство подключается к сети переменного однофазного напряжения 220-240 Вольт, за исключением систем IT, определенных в стандарте EN 60-950. В случае исчезновения напряжения соединение может пропасть.

### **Предупреждение !**

Электрическая сеть классифицируется как источник опасности согласно критериям, описанным в нормах EN 60-950. Выключить питание данного устройства можно только путем его отсоединения от электрической розетки. Позаботьтесь о том, чтобы электрическая розетка находилась рядом с данным устройством и была всегда легкодоступной.

### **Подключение телефона**

Напряжение в телефонной сети должно относиться к категории TNV-3 ("Напряжения телекоммуникационных сетей" согласно нормам EN 60-950).

### **Меры безопасности**

Не допускайте контакта трубки с жидкостями. Не открывайте трубку и телефонную базу. При этом вы можете подвергнуться воздействию высокого напряжения. Не допускайте прикосновения зарядных контактов или контактов аккумулятора к токопроводящим материалам. Никогда не используйте какой-либо другой тип аккумулятора, отличающийся от прилагаемого: чревато опасностью взрыва.

При включении громкой связи может внезапно повыситься звук передачи до очень высокого уровня. Обратите внимание на то, чтобы трубка не находилась слишком близко от Вашего уха.

### **Охрана окружающей среды**

Пожалуйста, помните о необходимости соблюдения местных правил ликвидации упаковочных материалов, отработавших аккумуляторов и старых телефонов; пожалуйста, способствуйте их вторичной переработке.

## Заявление о соответствии

We,  
PHILIPS Consumer Electronics  
Route d'Angers  
72081 Le Mans Cedex 9  
France

Declare that the products DECT62xx are in compliance with ANNEX IV of the R&TTE-Directive 1999/5/EC and then with the following essential requirements :

Article 3.1 a : (protection of the health & the safety of the user)

Safety : EN 60950-1 (10/2001)

SAR : EN 50371 (2002)

Article 3.1 b : (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility)

EMC : ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (08/2002) & ETSI EN 301 489-1 V1.4.1 (08/2002)

Article 3.2 : (effective use of the radio spectrum)

Radio : EN 301 406 V1.5.1 (2003)

The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 1999/5/EC is ensured.

Date : 20/05/2005

Le Mans



Product Quality Manager  
Home Communication

# CE 0168

### Соответствие стандарту GAP

Стандарт GAP гарантирует, что все трубки и телефонные базы DECT™ GAP любых изготовителей соответствуют минимальному эксплуатационному стандарту. Ваша трубка и телефонная база DECT 623 / 627 соответствует стандарту GAP, что гарантирует следующую минимальную функциональность: регистрацию трубки, подключение к сети, прием вызова и набор номеров. Если вы используете совместно с вашей телефонной базой трубку, отличную от трубки DECT 623 / 627, дополнительные функции могут быть недоступными (за исключением трубок DECT 723 / 727).

Чтобы зарегистрировать и использовать вашу трубку DECT 623 / 627 совместно с телефонной базой стандарта GAP другого изготовителя, сначала выполните процедуру, описанную в руководстве этого изготовителя, а затем процедуру, описанную на стр. 43.

Чтобы зарегистрировать трубку другого изготовителя на телефонной базе DECT 623 / 627, переведите телефонную базу в режим регистрации (стр. 43), а затем выполните процедуру, описанную в руководстве этого изготовителя.

Philips помечает аккумуляторы и упаковочные материалы стандартными символами для облегчения утилизации и правильной ликвидации ваших отходов.



Был сделан финансовый вклад в объединенную национальную систему сбора и утилизации отходов.



Упаковочный материал с данной маркировкой является утилизируемым.

DECT™ -торговая марка ETSI, зарегистрированная для защиты интересов разработчиков технологии DECT.

## Подготовка DECT 623 / DECT 627 к работе

### Проверка комплектности вашего DECT 623

Упаковка с DECT 623 содержит:

Телефонную базу DECT 623



Трубки DECT 623



Перезаряжаемые  
аккумуляторы NiMh  
AAA 550 мА·ч



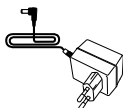
Руководство  
пользователя  
и SMS  
брошюра



Гарантийный  
талон



Блок питания



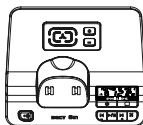
Телефонный  
провод \*



### Проверка комплектности вашего DECT 627

Упаковка с DECT 627 содержит:

Телефонную базу DECT 627



Трубки DECT 627



Перезаряжаемые  
аккумуляторы NiMh  
AAA 550 мА·ч



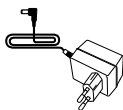
Руководство  
пользователя  
и SMS  
брошюра



Гарантийный  
талон



Блок питания



Телефонный  
провод \*



**\* Предупреждение:** Вы можете обнаружить в коробке адаптер, поставляемый отдельно от электрокабеля. В этом случае, пожалуйста, **соедините адаптер с кабелем перед подключением к розетке сети питания.**

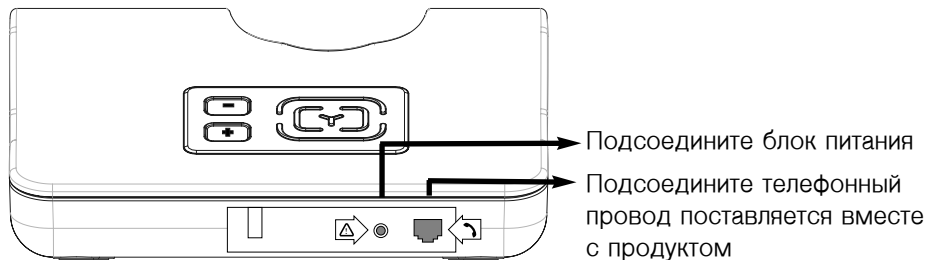
В комплектах DECT 623 и DECT 627 с несколькими трубками вы найдете одну или несколько дополнительных трубок, зарядные устройства с блоками питания и дополнительные перезаряжаемые аккумуляторы.

## Подготовка телефонной базы к работе

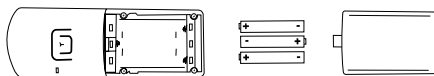
Место расположения ваше устройство на достаточно близком расстоянии от телефонной и электрической розеток, чтобы хватало длины кабелей. Чтобы правильно подготовить телефонную базу к работе, подсоедините к ней телефонный провод и шнур питания. Подключите телефонный провод и шнур питания к соответствующим настенным розеткам. Если вы имеете широкополосный канал DSL для подключения к интернету, подключите один DSL-фильтр непосредственно к каждой используемой в доме линейной розетке и убедитесь в том, что модем и телефон подключены к соответствующим гнездам фильтра (для каждого устройства предусмотрено определенное гнездо).

**Предупреждение!** Электрическая сеть классифицируется как источник опасной опасности согласно критериям, описанным в нормах EN 60-950. Выключить питание данного устройства можно только путем его отсоединения от электрической розетки. Позаботьтесь о том, чтобы электрическая розетка находилась рядом с данным устройством и была всегда легкодоступной. Позаботьтесь о том, чтобы блок питания и телефонный провод были подключены к соответствующим розеткам, поскольку неправильное подключение может привести к повреждению вашего оборудования.

**Предупреждение!** Всегда используйте кабели, поставляемые с данным продуктом в противном случае не раздается сигнал набора номера.



## Установка и замена аккумуляторов в трубке



Чтобы вставить аккумуляторы, откройте крышку отсека аккумуляторов, разместите аккумуляторы, как указано на рисунке, и установите крышку на место. Когда трубка находится на телефонной базе, 3 полоски на иконке аккумулятора перемещаются (если необходима зарядка). Заряжайте трубку в течение 12 - 15 часов, чтобы обеспечить полную зарядку. Никогда не используйте какой-либо другой тип аккумулятора отличного от поставляемого вместе с продуктом: чревато опасностью взрыва.

**Предупреждение!** При зарядке или использовании телефонная база должна быть постоянно подключена к электрической сети. Всегда используйте перезаряжаемые аккумуляторы.

Гарантия не распространяется на аккумуляторы и другие компоненты, которые имеют срок годности и время эксплуатации.



Аккумуляторы не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами.


## Длительность работы аккумуляторов и дальность связи

Оптимальная длительность работы аккумуляторов достигается после 3 полных циклов зарядки / разрядки. Если при приближении к границе области связи во время разговора в трубке появляется треск, приблизьтесь к базе. Для обеспечения оптимальной дальности связи располагайте телефонную базу вдали от электрических приборов.


Время работы аккумулятора в режиме разговора	Длительность работы аккумуляторов в режиме ожидания	Дальность связи в помещении	Дальность связи вне помещения
до 14 часов	до 140 часов	до 50 метров	до 300 метров

Перед эксплуатацией Вашей DECT 623 / DECT 627, Вам необходимо провести конфигурацию в соответствии условиями страны пользования. Установите аккумуляторы.

Нажмите  **МЕНЮ**.

Осуществляйте просмотр в списке различных стран при помощи .

Нажмите  **ВЫБОР** для выбора Вашей страны пользования.

Осуществляйте просмотр при помощи  в списке операторов.

Нажмите  **ВЫБОР** для выбора Вашего оператора.

### **Ваш телефон готов к эксплуатации.**


Если Вам потребуется провести реконфигурацию Вашего DECT 623 / DECT 627, см. стр. 40.

**Примечание:** Если Вы нажмете на  **НАЗАД**, на экране трубки снова появится название выбранной страны.

## Отключение питания трубки и включение



Для выключения или включения питания трубки нажмите и удерживайте кнопку .

## Блокирование и разблокирование клавиатуры

При длительном нажатии на кнопку  в режиме ожидания клавиатура блокируется или разблокируется.

## Режим ожидания

В режиме ожидания на дисплее DECT 623 / DECT 627 отображается различная информация:


- Дата и время, имя трубки и указания для доступа к меню;
- Новые звонки, новые SMS  или сообщение голосовой почты, при их наличии;
- и будильник , если они включены.

В режиме ожидания Вы можете выбрать заставку (см. стр. 38). По умолчанию в качестве заставки используется одна из стандартных заранее инсталлированных картинок.




## Изучение системы меню





Для доступа к главному меню в режиме ожидания нажмите на левую оперативную кнопку  **МЕНЮ**.






Перемещайтесь вверх  или вниз  к желаемому меню и нажмите на левую оперативную кнопку  для **ВЫБОРА**. Для возвращения в режим ожидания нажмите на правую оперативную кнопку для выбора  **НАЗАД**.

Подменю перечисляются одно за другим, поэтому, если будет конец списка, то снова появится первое название.







На дисплее отображается до пяти названий подменю. Если количество подменю более пяти, то между надписями над оперативными кнопками появится стрелка ▼.


Чтобы попасть в определенное подменю, пользуйтесь навигационными кнопками  и нажмите на левую оперативную кнопку  для **ВЫБОРА**.

**Примечание:** В режиме ожидания возможен прямой вызов списка имен из телефонной книги при помощи оперативной кнопки  **ТК**, списка звонков при помощи нижней навигационной кнопки  и списка повтор набора при помощи верхней навигационной кнопки .



## Чтобы позвонить, ответить и завершить на звонок

Предварительный набор	Прямой набор	Ответ на звонок *	Завершение звонка
 Наберите номер	 Нажмите кнопку	Во время звонка	
 Выполните вызов	 Наберите номер	 Подключитесь к линии	




\* Вы можете также нажать на кнопку  для принятия поступающего вызова. Внешнего звонка в режиме громкой связи. Если Вы активировали режим Автоответ (см. стр. 40), снимите просто трубку с базовой станции или зарядного устройства для ответа на звонок.

**Предупреждение!** При поступлении входящего вызова звук звонка трубки может возрасти. Убедитесь в том, что трубка находится не слишком близко от Вашего уха, на случай, если поступит звонок.

## Счетчик продолжительности звонка

После снятия трубки (набор номера или ответ на звонок) счетчик продолжительности звонка появляется на экране трубки.



## Чтобы позвонить абоненту из телефонной книги

-  Нажмите на **ПОК**, чтобы вызвать опцию **ТК**
-  Выберите имя из списка
-  Выполните вызов

## Чтобы сохранить имя из предварительного набора

-  Наберите номер
-  Нажмите **СОХР.**
-  Введите имя и нажмите  **ОК**
-  Откорректируйте номер, если нужно, и нажмите  **ОК**

## Повторный набор из списка звонков

-  Нажмите вниз, чтобы вызвать опцию **Список звонков**
-  Нажмите **ВЫБОР**
-  Выберите запись
-  Выполните вызов



## Функции, доступные во время разговора

Во время внешнего вызова доступны некоторые другие опции.

### Чтобы отключить микрофон трубки



Нажмите, чтобы выбрать **ЗвВыкл** (теперь ваш собеседник не слышит вас)

Нажмите снова, чтобы продолжить разговор (**Зв.ВКЛ**)

### Интерком (эта функция доступна только при наличии не менее двух трубок)

Нажатие на кнопку вместо внутреннего звонка При поступлении внешнего вызова вы можете использовать доступную во время разговора Интерком кнопку, чтобы вызвать другую трубку и, например, перевести звонок на эту трубку.




Нажмите для удержания внешнего звонка, теперь ваш собеседник не слышит вас

Введите номер трубки, на которую Вы хотите переключить звонок

Нажмите для завершения звонка на первой трубке, когда вторая трубка будет на линии

Доступны и другие опции, такие как **ЗвВыкл** и **Конференц-звонок** (см. стр. 36 - 37).

### Чтобы включить / выключить режим "громкая связь" трубки

Чтобы включить / выключить режим "громкая связь" трубки, нажмите 

**Осторожно:** При включении сотового телефона громкость динамика может внезапно подскочить до самого высокого уровня. Будьте внимательны, не подносите сотовый телефон очень близко к уху.

### Чтобы увеличить / уменьшить громкость динамика или режима "громкая связь" трубки во время разговора

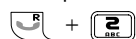


При нахождении на линии нажмите вверх для увеличения и вниз для уменьшения громкости

Последняя настройка сохраняется для использования при следующих звонках.

### Определение номера абонента (АОН) и звонок на ожидании


Если вы подписаны на услугу "Звонок на ожидании", звуковой сигнал "бип" из динамика извещает вас о втором входящем звонке. Имя или номер второго абонента могут отображаться, если вы также подписаны на сервис идентификации телефонного номера звонящего. Чтобы ответить на этот второй звонок, используйте






(код может быть разным в зависимости от вашей сети). Пожалуйста, обратитесь к вашему оператору, чтобы получить дополнительную информацию.

# Система редактирования

## Переключение регистра

По умолчанию первая буква каждого предложения - прописная. Используйте  для изменения регистра:

- все буквы вводятся как прописные (ABC)
- все буквы вводятся как строчные (abc) или
- первая буква - прописная, а остальные буквы слова - строчные (Abc).

Пунктуационные и математические знаки вводятся с помощью  и , а другие специальные символы - с помощью  (см. таблицу внизу).

Пользуйтесь кнопками  и , чтобы переместить курсор влево или вправо. Чтобы

удалить символ, нажмите  **ОЧИСТ.**

## Стандартная система многократных нажатий

Эта система позволяет вводить текст символ за символом; вы нажимаете соответствующую кнопку несколько раз до появления нужного символа.

В режиме многократного подключения буквы доступны при нажатии пользователем на буквенно-цифровую клавиатуру и показываются под строкой.

Используемый режим отражается между метками оперативной клавиши (a или A).

### Чтобы набрать “Peter” с помощью многократных нажатий:

- Нажмите  один раз: P
- Нажмите  два раза: Pe
- Нажмите  один раз: Pet
- Нажмите  два раза: Pete
- Нажмите  три раза: Peter

### Кнопки клавиатуры

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
0

### Последовательность символов при многократных нажатиях

[пробел] 1 @ \_ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¢ §  
a b c 2 à ä ç â æ  
d e f 3 è é Δ φ  
g h i 4 ì Γ  
j k l 5 Λ  
m n o 6 ñ ò ö  
p q r s 7 ß Π Θ Σ  
t u v 8 ù ü  
w x y z 9 φ Ω Ξ Ψ  
. 0 , / ; : " ' ! ? ¿ \* + - % \ ^ ~ |

**Предупреждение!** Незнакомые знаки (которые отсутствуют в таблице знаков) заменяются в полученных сообщениях SMS знаком пробела. Символы €, [ и ] учитываются как 2 знака.



## SMS сообщение

Послать SMS  
 Входящ. сообщ.  
 Исход. сообщ.  
 Проекты  
 Установки SMS  
 По умолчанию

Важная информация также содержится в прилагаемом листке с информацией об SMS

SMS означает “Услуга передачи коротких сообщений”. Чтобы использовать эту услугу, вы должны подписаться у вашего оператора сети на услугу SMS и услугу определения номера абонента (АОН). Сообщениями SMS можно обмениваться по телефону (мобильному или стационарному, поддерживающему эту услугу), факсом или Email адресом если получатель также подписан на услуги АОН и SMS.

**Заводские установки вашего телефона DECT 623 / DECT 627 соответствуют главному национальному оператору. Если вы хотите отправлять или получать SMS через другого оператора, вы должны установить соответствующие номера (см. стр. 25 и листок с информацией об SMS).**

## Написать и послать новое SMS

*Чтобы послать SMS на телефон или факс \**



Нажмите для вызова списка меню и нажмите **ВЫБОР**



Выберите опцию **Послать SMS** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **SMS** или выберите **Факс** и нажмите **ВЫБОР** \*



Введите текст и нажмите **ОК** (см. стр. 18).

***Примечание:** Для стирания неправильного знака нажмите на **ОЧИСТ..** Вы можете легко стереть и изменить любой знак перемещением курсора влево или вправо для выбора знака и простым нажатием на **ОЧИСТ..** Если Вы введете более 160 знаков для SMS сообщения и Факса, Вы услышите сигнал ошибки.*



Введите номер телефона и нажмите **ОК**



Выберите **Послать SMS**, или



Если вы хотите сохранить ваше SMS, выберите **Сохр. как проект** и нажмите

**ВЫБОР**

Сохраненное SMS можно в дальнейшем извлечь из папки **Проекты**

В DECT 623 / DECT 627 могут быть сохранены в папке проекты и исходящее сообщение до 20 SMS, с объемом каждого до 160 знаков.

\* Зависящая от страны функция

## Отправка SMS сообщения на E-mail адрес \*

\* Зависящая от страны функция



Нажмите для вызова списка меню и нажмите **ВЫБОР**



Выберите опцию **Послать SMS** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **E-mail** и нажмите **ВЫБОР**



Введите e-mail адрес (до 30 знаков) и нажмите на **ОК**



Введите текст и нажмите **ОК** (см. стр. 18)

**Примечание:** Для стирания неправильного знака нажмите на **ОЧИСТ..** Вы можете легко стереть и изменить любой знак перемещением курсора влево или вправо для выбора знака и простым нажатием на **ОЧИСТ..** E-mail адрес является частью SMS и будет сокращать максимальную длину SMS.



Нажмите, чтобы выбрать **Послать SMS**, или



Если вы хотите сохранить ваше SMS, выберите **Сохр. как проект** и нажмите **ВЫБОР**

Сохраненное SMS можно в дальнейшем извлечь из папки **Проекты**

## Просмотр SMS сообщение

На дисплее показывается, что получено/ы новое/ые сообщение/ия **3 новых SMS** и в главной строке появится символ Включ. Если активирован звуковой сигнал SMS-сообщения (см. стр. 40), Вы услышите сигнальный тон каждый раз при получении нового сообщения. Имеется два способа просмотра полученных SMS сообщений: Вы можете использовать кнопку **Список звонков** или меню "**Входящее сообщение**". SMS показываются в следующем порядке: сначала самые новые, а затем старые. Непрочитанные сообщения в списке "**Входящее сообщение**" показываются с восклицательным знаком **!**

**Примечание:** Если вы подписаны на услугу определения номера абонента (АОН), имя или телефонный номер отправителя будет отображен на дисплее.

### Для прочтения SMS пользуйтесь Списком звонков



Нажмите для вызова Списка звонков



Выберите **SMS сообщение** и нажмите **ВЫБОР**



Просмотрите список SMS и выберите сообщение, которое Вы хотели бы прочесть



Нажмите, чтобы выбрать **ПРОСМ.** и видеть содержание сообщения

Для возвращения в список "**Входящее сообщение**" нажмите **НАЗАД**

### Чтение SMS, используя меню "**Входящее сообщение**"



Нажмите для вызова списка меню и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Входящ. сообщ.** и нажмите **ВЫБОР**



Просмотрите список SMS и выберите сообщение, которое Вы хотели бы прочесть



Нажмите, чтобы выбрать **ПРОСМ.** и видеть содержание сообщения

Для возвращения в список "**Входящее сообщение**" нажмите **НАЗАД**

Во время чтения SMS нажмите на для перехода на следующую страницу и нажмите на для возвращения к предыдущей странице. В конце сообщения будут показаны телефонный номер отправителя, дата и время получения сообщения. При просмотре списка полученных SMS некоторые опции доступны только для SMS полученных от телефона. Это такие опции как: **Ответить, Редактировать, Сохр. номер, Удалить и Удалить всё.**

## Входящее сообщение

Все полученные SMS-сообщения сохраняются в “Входящее сообщение” (до 20 сообщений).

### Для ответа на SMS (для полученных SMS)



Нажмите для вызова списка меню и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Входящ. сообщ.** и нажмите **ВЫБОР**



Просмотрите список SMS и нажмите **ПРОСМ.** выберите одно, на которое Вы хотели бы ответить



Нажмите **МЕНЮ**, подтвердите **Ответить**, нажав на **ВЫБОР**



Выберите **SMS, Факс** или **E-mail** выберите тип сообщения и нажмите **ВЫБОР** \*



Введите текст (см. стр. 18) и нажмите **ОК**



Нажмите на **ОК** для подтверждения номера



Выберите **Послать**

\* В зависимости от страны

*Примечание: Если Вы выбрали E-mail, Вас попросят ввести e-mail адрес перед тем, как Вы будете редактировать ответное сообщение. \**

### Для редактирования и повторного отправления SMS (для полученных SMS)



Нажмите для вызова списка меню и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Входящ. сообщ.** и нажмите **ВЫБОР**



Просмотрите список SMS и нажмите **ПРОСМ.** для выбора того, которое Вы хотите отредактировать и снова отправить



Нажмите **МЕНЮ**, выберите **Редактировать** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **SMS, Факс** или **E-mail** выберите тип сообщения и нажмите **ВЫБОР** \*



При необходимости можно изменить текст (см. стр. 18) и нажмите **ОК**



Введите номер и нажмите **ОК**



Выберите **Послать**

\* В зависимости от страны

*Примечание: Если Вы выбрали E-mail, Вас попросят ввести e-mail адрес перед тем, как Вы будете редактировать сообщение. \**

### Для сохранения телефонного номера отправителя в телефонной книге



Нажмите для вызова списка меню и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Входящ. сообщ.** и нажмите **ВЫБОР**



Просмотрите список SMS и нажмите **ПРОСМ.** выберите то сообщение, номер которого Вы хотели бы скопировать



Нажмите **МЕНЮ**, выберите **Сохр. номер** и нажмите **ВЫБОР**



Введите имя и нажмите **ОК**



Номер будет вставлен автоматически. Для подтверждения нажмите на **ОК.**











Просмотрите список мелодий и выберите желаемую группу мелодий звонков для этой записи












Для подтверждения нажмите на **ВЫБОР**

### Удаление SMS из “Входящее сообщение”

-  Нажмите для вызова списка меню и нажмите  **ВЫБОР**
  -  Выберите **Входящ. сообщ.** и нажмите  **ВЫБОР**
  -  Просмотрите список SMS и нажмите  **ПРОСМ.** выберите то, которое Вы хотели бы удалить
  -  Нажмите **МЕНЮ**, выберите **Удалить** и нажмите  **ВЫБОР**
- Выбранное сообщение будет сразу же удалено

### Удаление всех SMS из “Входящее сообщение”







Эта опция позволяет удалить Вам все SMS в списке “Входящее сообщение”.

-  Нажмите для вызова списка меню и нажмите  **ВЫБОР**
  -  Выберите **Входящ. сообщ.** и нажмите  **ВЫБОР**
  -  Просмотрите список SMS и нажмите  **ПРОСМ.**
  -  Нажмите **МЕНЮ**, выберите **Удалить всё** и нажмите  **ВЫБОР**
- После выбора требуется подтвердить «Удалить всё?»
-  Нажмите **ВЫБОР** для подтверждения или **НАЗАД**, если Вы не хотите удалить весь Ваш список SMS сообщений



## Исходящее сообщение

Все Ваши успешно отправленные сообщения сохраняются в “Исходящее сообщение” (до 20 сообщений).

### Для просмотра посланных сообщений

-  Нажмите для вызова списка меню и нажмите  **ВЫБОР**
  -  Выберите **Исход. сообщ.** и нажмите  **ВЫБОР**
- Список посланных сообщений отражается на дисплее.
-  Просмотрите список SMS и нажмите  **ПРОСМ.**, чтобы прочесть выбранное сообщение

### Редактирование и повторное отправление SMS (для отправленных SMS)

-  Нажмите для вызова списка меню и нажмите  **ВЫБОР**
-  Выберите **Исход. сообщ.** и нажмите  **ВЫБОР**
-  Просмотрите список SMS и нажмите  **ПРОСМ.** для выбора того, которое Вы хотите отредактировать и снова отправить
-  Нажмите **МЕНЮ**, нажмите  для подтверждения **Редактировать**
-  Выберите **SMS**, **Факс** или **E-mail** выберите тип сообщения и нажмите  **ВЫБОР** \*
-  При необходимости можно изменить текст (см. стр. 18) и нажмите  **ОК**
-  Введите номер, нажмите  **ОК** и выберите **Послать**

**Примечание:** Если Вы выбрали **E-mail**, Вас попросят ввести e-mail адрес перед тем, как Вы будете редактировать сообщение. \*

\* В зависимости от страны

### *Повторное отправление сообщения из списка “Исходящее сообщение”*



Нажмите для вызова списка меню и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Исход. сообщ.** и нажмите **ВЫБОР**



Просмотрите список SMS и нажмите **ПРОСМ.** и выберите то сообщение, которое Вы хотели бы повторно отправить



Нажмите **МЕНЮ**, выберите **Переслать** и нажмите **ВЫБОР** для начала передачи

### *Сохранить отправленное SMS как проект*



Нажмите для вызова списка меню и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Исход. сообщ.** и нажмите **ВЫБОР**



Просмотрите список SMS и нажмите **ПРОСМ.** для выбора того, которое Вы хотели бы сохранить как проект



Нажмите **МЕНЮ**, выберите **Сохранить как проект** и нажмите **ВЫБОР** для копирования сообщения в папку **Проекты**

### *Удаление SMS из “Исходящее сообщение”*



Нажмите для вызова списка меню и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Исход. сообщ.** и нажмите **ВЫБОР**



Просмотрите список SMS и нажмите **ПРОСМ.** выберите то, которое Вы хотели бы удалить



Нажмите **МЕНЮ**, выберите **Удалить** и нажмите **ВЫБОР**

Выбранное сообщение будет сразу же удалено

### *Удаление всех SMS из “Исходящее сообщение”*

Эта опция позволяет Вам удалить все SMS из списка “Исходящее сообщение”.



Нажмите для вызова списка меню и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Исход. сообщ.** и нажмите **ВЫБОР**



Нажмите **МЕНЮ**, выберите **Удалить всё** и нажмите **ВЫБОР**

После выбора требуется подтвердить «**Удалить всё?**»



Нажмите **ВЫБОР** для подтверждения или **НАЗАД**, если Вы не хотите удалить весь Ваш список SMS сообщений

## Папка Проекты

Вы можете сохранять в папке Проекты до 20 сообщений.









### Редактирование и отправление SMS, сохраненного в папке Проекты

-  Нажмите для вызова списка меню и нажмите  **ВЫБОР**
-  Выберите **Проекты** и нажмите  **ВЫБОР**
-  Просмотрите список SMS и нажмите  **ПРОСМ.** для выбора того, которое Вы хотите отредактировать и снова отправить
-  Нажмите **МЕНЮ**, выберите **Редактировать** и нажмите  **ВЫБОР**
-  Выберите **SMS**, **Факс** или **E-mail** выберите тип сообщения и нажмите  **ВЫБОР** \*
-  При необходимости можно изменить текст (см. стр. 18) и нажмите  **ОК**
-  Введите номер, нажмите  **ОК** и выберите **Послать**

*Примечание:* Если Вы выбрали **E-mail**, Вас попросят ввести e-mail адрес перед тем, как Вы будете редактировать сообщение. \*





\* В зависимости от страны

### Чтобы удалить SMS из папки Проекты

-  Нажмите для вызова списка меню и нажмите  **ВЫБОР**
  -  Выберите **Проекты** и нажмите  **ВЫБОР**
  -  Просмотрите список SMS и нажмите  **ПРОСМ.** выберите то, которое Вы хотели бы удалить
  -  Нажмите **МЕНЮ**, выберите **Удалить** и нажмите  **ВЫБОР**
- Выбранное сообщение будет сразу же удалено

### Удаление всех SMS из папки Проекты

Эта опция позволяет Вам удалить все SMS в списке папки Проекты.

-  Нажмите для вызова списка меню и нажмите  **ВЫБОР**
  -  Выберите **Проекты** и нажмите  **ВЫБОР**
  -  Просмотрите список SMS и нажмите  **ПРОСМ.**
  -  Нажмите **МЕНЮ**, выберите **Удалить всё** и нажмите  **ВЫБОР**
- После выбора требуется подтвердить «Удалить всё?»
-  Нажмите **ВЫБОР** для подтверждения или **НАЗАД**, если Вы не хотите удалить весь Ваш список SMS сообщений



## Установки SMS

### *Чтобы установить номер(а) SMS-центра*

SMS отправляются через SMS-центр. Чтобы получать SMS от другого оператора, вы должны установить соответствующие номера.



Нажмите для вызова списка меню и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Установки SMS** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите SMS центр и нажмите **ВЫБОР**



Нажмите, чтобы выбрать **Исходящ. номер** и нажмите **ВЫБОР**



Введите номер (до 24-х знаков) и нажмите **ОК**



Выберите **Входящ. номер** и нажмите **ВЫБОР**



Введите номер (до 24-х знаков) и нажмите **ОК**



Выберите **Номер E-mail** и нажмите **ВЫБОР** \*



Введите номер сервера E-mail (до 24-х знаков) и нажмите **ОК** \*

\* В зависимости от страны

### *Установка по умолчанию SMS-центра*

SMS-центр номер 1 является SMS-центром по умолчанию. Если Вы хотите посылать Ваши сообщения через другой SMS-центр, Вы должны ввести соответствующие номера (см. выше **Чтобы установить номер(а) SMS-центра**) и выбрать соответствующий SMS-центр.



Нажмите для вызова списка меню и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **По умолчанию** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите SMS центр и нажмите **ВЫБОР**



## Часы/будильник

Дата и время  
Сигнал  
Тон сигнала

## Дата и время

### Чтобы установить дату и время (на трубке и базовой станции)

После установки дата и время будут показаны в режиме ожидания.



Нажмите для вызова списка меню



Выберите **Часы/будильник** и нажмите **ВЫБОР**



Нажмите, чтобы выбрать **Дата и время**



Введите текущее время (чч:мм)



Введите текущую дату (ДД/ММ)



Для подтверждения нажмите на **ВЫБОР**

**Предупреждение:** Если телефон подключен к линии ISDN через адаптер, дата и время могут изменяться после каждого звонка. Пожалуйста, проверьте установки даты и времени в вашей системе ISDN. Пожалуйста, обратитесь к вашему оператору сети (см. главу “Часто задаваемые вопросы” на стр. 52).

## Сигнал

### Чтобы установить будильник Включ. / Выключ.

Если установка будильника по умолчанию в данный момент выключ..



Нажмите для вызова списка меню



Выберите **Часы/будильник** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Сигнал** и нажмите **ВЫБОР**



Просмотрите опции **Выключить**, **Вкл. один раз**, **Вкл. ежедневно** и выберите



требуемую установку

Если Вы выбрали **Вкл. один раз** или **Вкл. ежедневно**:



Введите время и нажмите **ВЫБОР**

Если сигнал установлен на **Вкл. один раз** или **Вкл. ежедневно** символ будильника будет показан в режиме ожидания на дисплее в главной строке. Сигнал будильника звучит, как правило, в течение одной минуты. Символ будильника мигает. Нажмите на любую кнопку, чтобы выключить будильник.

## Установка мелодии сигнала будильника

Доступны три мелодии будильника на выбор.



Нажмите для вызова списка меню




Выберите **Часы/будильник** и нажмите  **ВЫБОР**



Выберите **Тон сигнала** и нажмите  **ВЫБОР**

*Прозвучит данный сигнал будильника*



Просмотрите курсором список мелодий сигнала будильника и нажмите  для **ВЫБОРА** подходящей мелодии



### Телеф. книга

- Новая запись
- Список имен
- Редакт. запись
- Удалить зап.
- Удалить всё

В телефонной книге трубки можно сохранить 50 имен и номеров телефонов. Телефонная книга содержит всю информацию, относящуюся к абонентам.

### Мелодия группы

Все имеющиеся мелодии звонка могут быть выбраны как мелодия звонка для группы. Мелодия звонка помогает вам идентифицировать группу звонящего абонента; на экране отображается имя звонящего. Требуется подписка на услугу определения номера абонента (АОН).

## Новая запись

Имена сохраняются в алфавитном порядке.

### Занесение новой записи в телефонной книге



Нажмите для вызова списка меню



Выберите **Телеф. книга** и нажмите **ВЫБОР**



Нажмите, чтобы выбрать **Новая запись**



Введите имя (см. стр. 18 “Система редактирования”) и нажмите **ОК**



Введите номер и нажмите **ОК**



Просмотрите список с тем, чтобы прослушать мелодии звонка и определить выбранную Вами мелодию звонка группы для этой записи: **Нет группы** или **Группа А, В, С**

### Чтобы сохранить номер из предварительного набора в телефонной книге



Наберите номер



Нажмите **СОХР.**



Введите имя и нажмите **ОК**



Номер будет автоматически вставлен в цифровое поле для телефонного номера, нажмите **ОК**



Просмотрите список с тем, чтобы прослушать мелодии звонка и определить выбранную Вами мелодию звонка группы для этой записи: **Нет группы** или **Группа А, В, С**

### *Чтобы сохранить номер из списка повтор набора в телефонной книге*



Нажмите для вызова списка повтор набора



Просмотрите список повтор набора и выберите желаемый номер



Нажмите для доступа к меню



Выберите **Скопир. в ТК** и нажмите **ВЫБОР**



Введите имя (см. стр. 18 “Система редактирования”) и нажмите **ОК**  
Номер будет автоматически вставлен в цифровое поле для телефонного номера, нажмите **ОК**



Просмотрите список с тем, чтобы прослушать мелодии звонка и определить выбранную Вами мелодию звонка группы для этой записи

### *Чтобы сохранить номер из список звонков в телефонной книге*



Нажмите для вызова списка звонков



Нажмите, чтобы выбрать **Список звонков**



Просмотрите список звонков, выберите желаемый номер и нажмите **ОК**



Нажмите, чтобы выбрать **Скопир. в ТК**



Введите имя (см. стр. 18 “Система редактирования”) и нажмите **ОК**  
Номер будет автоматически вставлен в цифровое поле для телефонного номера, нажмите **ОК**



Просмотрите список с тем, чтобы прослушать мелодии звонка и определить выбранную Вами мелодию звонка группы для этой записи

## Просмотр

Имеются две возможности доступа к списку телефонной книги:

- из меню телефонная книга, выбирая подменю **Список имен**
- из режима ожидания, нажимая на **ПОК** **ТК**

Список воспроизводится в алфавитном порядке.

### *Навигация в телефонной книге*

Для навигации в телефонной книге Вы можете:

- нажимать либо кнопку Вверх или Вниз для перехода к предыдущей или следующей записи и нажимать на **ПРОСМ.** для просмотра деталей
- или ввести первую букву желаемого имени (например, З для “Д” или ЗЗ для “Е”). По порядку будут выбраны имена в списке, которые начинаются с этой буквы. Нажмите **ПРОСМ.** для просмотра деталей.

### Чтобы позвонить



Нажмите **ПОК**, чтобы вызвать список имен



Просмотрите список имен



Выполните вызов

### Чтобы отредактировать запись



Нажмите для вызова списка меню



Выберите **Телеф. книга** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Редакт. запись** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите имя в списке и нажмите **ВЫБОР**



Нажмите **ОЧИСТ.** для удаления буквы за буквой



Введите новое имя (см. стр. 18 “Система редактирования”) и нажмите **ОК**



Нажмите **ОЧИСТ.** для удаления символа за символом



Введите новый номер и нажмите **ОК**



Просмотрите список с тем, чтобы прослушать мелодии звонка и определить выбранную Вами мелодию звонка группы для этой записи

**Примечание:** Если, например, нужно изменить только номер, нажмите на **ОК**, пока не появится номер на дисплее, и измените его.

### *Чтобы удалить запись*



Нажмите для вызова списка меню



Выберите **Телеф. книга** и нажмите  **ВЫБОР**



Выберите **Удалить зап.** и нажмите  **ВЫБОР**



Выберите имя в списке



Нажмите  **ВЫБОР** для удаления выбранной записи

### *Чтобы удалить полностью список телефонной книги*



Нажмите для вызова списка меню




Выберите **Телеф. книга** и нажмите  **ВЫБОР**



Выберите **Удалить всё** и нажмите  **ВЫБОР**

После выбора требуется подтвердить **«Удалить всё?»**



Нажмите  **ВЫБОР** для подтверждения удаления полностью списка в телефонной книге

## СПИСОК ЗВОНКОВ

В Списке звонков может сохраняться до 20 записей и показывает список поступивших звонков.

Вы должны подписаться на услугу определения номера абонента (АОН), чтобы иметь доступ к этому списку. В этом случае имя (или номер) позвонивших появится на дисплее. Также отображаются дата и время звонка. Если вы не подписаны на данную услугу, на дисплее будет отображаться сообщение “Неизвестный звонок”, а также дата и время звонка.

Звонки (пропущенные и полученные) отражаются на дисплее в хронологическом порядке, самые последние вверху списка. Если в списке звонков отсутствуют записи или, если Вы не подписаны на услугу АОА, на дисплее появится “Список пуст”.

### Чтобы просмотреть список звонков



Нажмите для прямого показа подробностей из списка звонков



Нажмите **ВЫБОР**, чтобы выбрать **Список звонков**



Просмотрите записи в списке звонков и прочтите информацию

*Примечание:* Слово “Новое” с правой стороны от записи номера означает, что информация о позвонившем не просматривалась.

### Чтобы позвонить / сделать повторный набор



Нажмите для прямого показа подробностей из списка звонков



Нажмите **ВЫБОР**, чтобы выбрать **Список звонков**



Просмотрите и выберите список звонков



Нажмите, чтобы позвонить

*Примечание:* Для получения возможности перезвонить позвонившему Вам лицу, Вы должны быть подписаны на сервис идентификации телефонного номера звонящего.

### Чтобы сохранить номер из списка звонков в телефонной книге



Нажмите для прямого показа подробностей из списка звонков



Нажмите **ВЫБОР**, чтобы выбрать **Список звонков**



Пройдитесь по списку, чтобы просмотреть подробности требуемой записи



Нажмите **МЕНЮ** для вызова меню



Выберите **Скопир. в ТК**



Введите имя (см. стр. 18 “Система редактирования”) и нажмите **ОК**  
Номер будет автоматически вставлен в цифровое поле для телефонного номера, нажмите **ОК**



Просмотрите список с тем, чтобы прослушать мелодии звонка и определить выбранную Вами мелодию звонка группы для этой записи



### *Чтобы удалить имя или номер*



Нажмите для попадания прямо в список звонков



Нажмите **ВЫБОР**, чтобы выбрать **Список звонков**



Пройдитесь по списку для просмотра требуемой записи



Нажмите **МЕНЮ** для вызова меню



Выберите **Удалить** и нажмите  **ОК**

Вы услышите сигнал подтверждения, и на дисплее снова появится список звонков

### *Чтобы удалить все записи в списке звонков*



Нажмите для попадания прямо в список звонков



Нажмите **ВЫБОР**, чтобы выбрать **Список звонков**




Нажмите **МЕНЮ** для вызова меню



Выберите **Удалить всё** и нажмите  **ОК**



Нажмите  **ОК** для подтверждения удаления всех записей в списке звонков  
Вы услышите сигнал подтверждения, после чего телефон вернется в режим ожидания

## Список для повтора набора

Последние 20 набранных номеров сохраняются в списке повтор набора. Для набора номеров (или имен, если имена занесены в телефонную книгу), они отражены в списке в хронологическом порядке, недавно набранные номера находятся в начале списка. Если в списке Повтор набора отсутствуют записи, то на дисплее появится “Список пуст”.

### *Чтобы просмотреть список повтор набора*



Нажмите для попадания прямо в список повтор набора в режиме ожидания



Пройдитесь по списку

Для просмотра подробностей выбранного номера из списка повтор набора:



Нажмите **МЕНЮ**



Выберите **ПРОСМ.**



Нажмите на навигационные кнопки Вниз или Вверх для просмотра деталей предыдущей или следующей записи

### *Чтобы позвонить / сделать повторный набор*



Нажмите для попадания прямо в список повтор набора в режиме ожидания



Пройдитесь по списку повтор набора для выбора требуемого номера



Нажмите, чтобы позвонить

### *Чтобы сохранить номер из списка повтор набора в телефонной книге*



Нажмите для прямого вызова списка повтор набора



Пройдитесь по списку повтор набора для выбора требуемого номера



Нажмите, чтобы выбрать **МЕНЮ**



Выберите **Скопир. в ТК** и нажмите **ВЫБОР**



Введите имя (см. стр. 18 “Система редактирования”) и нажмите **ОК**

Номер будет автоматически вставлен в цифровое поле для телефонного номера, нажмите **ОК**



Просмотрите список с тем, чтобы прослушать мелодии звонка и определить выбранную Вами мелодию звонка группы для этой записи

### *Чтобы удалить имя или номер из списка повтор набора*



Нажмите для прямого вызова списка повтор набора



Просмотрите список повтор набора для выбора записи



Нажмите, чтобы выбрать **МЕНЮ**



Выберите **Удалить** и нажмите  **ВЫБОР**

Затем на дисплее будет показан снова список повтор набора

### *Чтобы удалить полностью список повтор набора*



Нажмите для прямого вызова списка повтор набора




Нажмите, чтобы выбрать **МЕНЮ**



Выберите **Удалить всё** и нажмите  **ВЫБОР**



Нажмите  **ОК** для подтверждения удаления всего списка повтор набора  
“Список пуст” будет показано на дисплее, после чего телефон вернется в режим ожидания

Эта функция позволяет вам делать бесплатные внутренние звонки, переводить внешние звонки с одной трубки на другую и использовать опцию “Конференция”.

### **Внутренний звонок**



Нажмите в режиме ожидания



Введите номер трубки, на которую Вы хотите позвонить или нажмите  **ВСЁ**



Нажмите отбой или поставьте трубку на станцию для завершения внутр. вызова

**Примечание:** Если трубка не входит в линейку устройств Philips DECT 623 / 627, эта функция может быть недоступной.

### **Входящий внешн. звонок во время вызова по внутренней связи**

Во время разговора по внутренней связи сигнал в телефонной трубке проинформирует Вас о поступающем внешнем вызове.



Нажмите для принятия внешн. звонка и удерживайте внутренний вызов на линии

#### **ИЛИ**



Разъедините текущий внутр. вызов и затем



нажмите для принятия внешн. звонка

### **Перевод звонка на определенную трубку при наличии подключения к линии**



Нажмите для удержания внешн. звонка, звонящий с этого момента не может Вас больше слышать




Введите номер трубки, на которую вы хотите перевести звонок  
Вызываемая трубка зазвонит

**Примечание:** Если вызываемая трубка не отвечает, вы можете продолжить разговор с использованием первой трубки.

Если вызываемая трубка выйдет на линию, оба внутренних абонента могут говорить



Нажмите для завершения звонка с первой трубки и для перевода внешн. звонка на другую трубку

**Примечание:** Чтобы ответить на звонок со второй трубки, вы можете нажать .

### **Для переключения между внутр. и внешн. звонками**



Нажмите для удержания внешн. звонка, звонящий с этого момента не может Вас больше слышать



Введите номер трубки, на которую вы хотите перевести звонок  
Вызываемая трубка зазвонит

**Примечание:** Если вызываемая трубка не отвечает, вы можете продолжить разговор с использованием первой трубки.

Если вызываемая трубка выйдет на линию, оба внутренних абонента могут говорить



Нажмите для переключения между внешн. и внутр. вызовами

### **Конференц-звонок с помощью опций, доступных при разговоре**

Режим конференц-звонка позволяет разговаривать при одном внешнем звонке сразу с двух трубок (в режиме интеркома). В разговоре могут участвовать 3 человека. Подписка на услугу оператора не требуется.



Нажмите для удержания внешн. звонка, звонящий с этого момента не может Вас больше слышать




Введите номер трубки, на которую Вы хотите позвонить  
Вызываемая трубка зазвонит

***Примечание:** Если вызываемая трубка не отвечает, вы можете продолжить разговор с использованием первой трубки*

Если вызываемая трубка выйдет на линию, оба внутренних абонента могут говорить



Нажмите  **КОНФ.** для проведения трехсторонней конференции  
В разговоре могут участвовать 3 человека



## Персонализир.

Заставка  
Контраст  
Звуки трубки  
Имя трубки  
Автоответ  
Язык

## Заставка

Эта функция позволяет Вам установить Заставку, которая будет появляться в режиме ожидания. В Вашем телефоне имеются 4 уже установленные стандартные заставки.

### Чтобы установить заставку



Нажмите для вызова списка меню



Выберите **Персонализир.** и нажмите  **ВЫБОР**



Нажмите, чтобы выбрать **Заставка**

*Выбранная на данный момент заставка отражена на дисплее*



Пройдитесь по списку для просмотра вариантов заставок и нажмите  **ВЫБОР** для установки избранной Вами заставки



## Контраст

У дисплея есть 3 уровня контраста.

### Чтобы установить контраст на дисплее




Нажмите для вызова списка меню




Выберите **Персонализир.** и нажмите  **ВЫБОР**



Выберите **Контраст** и нажмите  **ВЫБОР**

*Выбранный на данный момент уровень контраста выделяется подсветкой*



Пройдитесь по уровням контраста для определения разницы и нажмите на  для **ВЫБОРА** подходящего уровня

## Звуки трубки

Для установки уровня громкости трубки или громкоговорителя во время звонка, пожалуйста, см. стр. 17

### Чтобы установить громк. звонка или режим тихо

Имеются 3 уровня громкости звонка и режим выкл. (тихо).



Нажмите для вызова списка меню



Выберите **Персонализир.** и нажмите  **ВЫБОР**




Выберите **Звуки трубки** и нажмите  **ВЫБОР**




Нажмите, чтобы выбрать **Громк.звонка**

*Слышен уровень, установленный на данный момент*



Пройдитесь по уровням громкости, чтобы прослушать их и нажмите на  для **ВЫБОРА** установки требуемого уровня

**Примечание:** Если выбран **Режим Тихо**, появится символ  в режиме ожидания.

## Чтобы установить мелодию трубки

Чтобы выбрать мелодию звонка из предлагаемых вариантов.



Нажмите для вызова списка меню



Выберите **Персонализир.** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Звуки трубки** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Мелодия трубки** и нажмите **ВЫБОР**

*Прозвучит мелодия, установленная на данный момент*



Пройдитесь по списку мелодий для их прослушивания и нажмите для **ВЫБОРА** соответствующей мелодии

## Чтобы установить мелодию группы

Это меню позволяет Вам выбрать и установить мелодии, которые будут проигрываться в случае поступления внешнего вызова с услугой определения номера абонента (АОН), если номер имеется в телефонной книге и установлен как относящийся к определенной группе. Предусмотрены 3 группы абонентов (см. стр. 28 **Телеф. книга, Мелодия группы**). Вы можете соединять 1 мелодию звонка с каждой из групп (А, В, С).



Нажмите для вызова списка меню



Выберите **Персонализир.** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Звуки трубки** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Мелодия группы** и нажмите **ВЫБОР**



Пройдитесь курсором по 3 различным группам и выберите одну из них



Пройдитесь по списку мелодий для их прослушивания и нажмите для **ВЫБОРА** соответствующей мелодии

## Чтобы включить / выключить тон кнопок

При установке по умолчанию тон кнопок установлен на Включено. Вы можете его отменить.



Нажмите для вызова списка меню



Выберите **Персонализир.** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Звуки трубки** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Тон кнопок** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Включено** или **Выключено** и нажмите **ВЫБОР** для подтверждения

### Чтобы включить / выключить тон SMS-сообщение

Позволяет Вам установить извещающий сигнал на Включено или Выключено для каждого раза, когда Вы получаете новое сообщение. При установке по умолчанию извещающий сигнал SMS установлен на Включено. Вы можете его отменить.



Нажмите для вызова списка меню

Выберите **Персонализир.** и нажмите **ВЫБОР**

Выберите **Звуки трубки** и нажмите **ВЫБОР**

Выберите **Тон SMS-сообщ.** и нажмите **ВЫБОР**

Выберите **Включено** или **Выключено** и нажмите **ВЫБОР** для подтверждения

## Имя трубки

### Чтобы переименовать трубку

Вы можете переименовать Вашу трубку, и это имя будет появляться в режиме ожидания. При установке по умолчанию имя трубки "PHILIPS".



Нажмите для вызова списка меню

Выберите **Персонализир.** и нажмите **ВЫБОР**

Выберите **Имя трубки** и нажмите **ВЫБОР**

Введите новое имя трубки (см. стр. 18)

Нажмите **ОК** для подтверждения нового имени трубки

## Автоответ

### Чтобы включить / выключить автоответ

Эта функция позволяет установить **Автоответ** на **Включено** или **Выключено**. Если установлено **Включено**, Вы можете принять звонок, просто сняв трубку с зарядного устройства. В стандартной конфигурации **Автоответ** установлен на **Выключено**.



Нажмите для вызова списка меню

Выберите **Персонализир.** и нажмите **ВЫБОР**

Выберите **Автоответ** и нажмите **ВЫБОР**

Выберите **Включено** или **Выключено** и нажмите **ВЫБОР**

## Язык

### Чтобы изменить язык

Ваш телефон поддерживает различные языки меню.



Нажмите для вызова списка меню

Выберите **Персонализир.** и нажмите **ВЫБОР**

Выберите **Язык** и нажмите **ВЫБОР**

Просмотрите список языков и нажмите **ВЫБОР**





### Доп. настр.

Режим набора  
 Время задержки  
 Язык голоса \*  
 Безопасность  
 Регистрация  
 Отмена регист.  
 Сброс

## Режим набора \*

\* Зависящая от страны функция

### Чтобы изменить режим набора

В стандартной конфигурации уже произведены установки в соответствии со страной пользования и Вам не придется изменять эти установки.



Нажмите для вызова списка меню



Выберите **Доп. настр.** и нажмите **ВЫБОР**



Нажмите, чтобы выбрать **Режим набора**



Просмотрите, чтобы выбрать **Тональный наб.** или **Пульсовый наб.** и нажмите **ВЫБОР**

*Примечание:* Данная установка позволяет выбрать импульсный набор, используемый в странах, где не поддерживается тональный набор, а также в организациях со старыми учрежденческими АТС.

## Время задержки \*

\* Зависящая от страны функция

### Чтобы изменить время задержки

Эти установки полезны, если Вы пользуетесь услугами оператора.



Нажмите для вызова списка меню



Выберите **Доп. настр.** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Время задержки** и нажмите **ВЫБОР**



Просмотрите, чтобы выбрать **Короткий** или **Средний** или **Длинный** и нажмите **ВЫБОР**

*Примечание:* Использование некоторых услуг, доступ к которым осуществляется с помощью комбинации + , + и + (звонок на ожидании, переадресация...), может зависеть от установки флэша в соответствии с типом вашей телефонной системы (ISDN, общественная, учрежденческая АТС).

## Чтобы установить язык сообщения

Вы можете изменить язык голоса автоответчика для заранее определенного исходящего сообщения (см. стр. 47).



Нажмите для вызова списка меню



Выберите **Доп. настр.** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Язык голоса** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите в списке желаемый язык и нажмите **ВЫБОР**

## Безопасность

### Чтобы изменить PIN-код

При стандартной конфигурации установленный код регистрации "0000". Мы рекомендуем Вам изменить его.



Нажмите для вызова списка меню



Выберите **Доп. настр.** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Безопасность** и нажмите **ВЫБОР**



Нажмите, чтобы выбрать **Измен.PIN-код**



Введите Ваш новый PIN-код и нажмите **ОК**



Подтвердите Ваш новый PIN код.

**Примечание:** Если Вы уже изменили PIN-код, Вам потребуется ввести этот PIN-код, перед тем как Вы его измените. Если Вы ввели неверный PIN код, Вы услышите сигнал сбоя и вернетесь в предыдущее меню.

### Чтобы установить или изменить Огранич. звонка

Это меню позволяет Вам ограничить пользование Вашим телефоном для определенных звонков, позволяя Вам исключить набор определенных дополнительных код для исходящих телефонных звонков. Вы можете установить 4 различных номера ограничительных кодов.



Нажмите для вызова списка меню



Выберите **Доп. настр.** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Безопасность** и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Огранич.звонка** и нажмите **ВЫБОР**



Введите Ваш PIN-код и нажмите **ОК**



Просмотрите и выберите ограничительный кодовый **Номер 1, 2, 3** или **4** и нажмите **ВЫБОР**



Введите ограничительный номер (например, 00 для исключения международных звонков) и нажмите **ОК**

Повторите две последние операции для введения или изменения следующих запрещенных номеров

## Регистрация


На одной телефонной базе можно зарегистрировать до 5 трубок.

**Предупреждение:** Если вы хотите ассоциировать трубки, изготовленные не компанией Philips, с телефонной базой DECT 623 или DECT 627, убедитесь в том, что трубка является GAP-совместимой, иначе она не будет работать правильно (см. стр. 11).

### Чтобы зарегистрировать трубку

Если Вы по неосторожности отменили регистрацию Вашей трубки, Вы можете ее снова зарегистрировать.


Дополнительные трубки должны быть зарегистрированы на базовой станции перед их использованием.

Для регистрации трубки нажмите сначала на кнопку пейджинга  на базовой станции в течение примерно 5 секунд, когда база находится в режиме ожидания. Затем, в течение одной минуты, выполните следующие операции на трубке:



Нажмите для вызова списка меню




Выберите **Доп. настр.** и нажмите  **ВЫБОР**



Выберите **Регистрация** и нажмите  **ВЫБОР**



Введите 4-значный RC-код (в случае стандартной конфигурации “0000”) и нажмите  **ОК**




Если регистрация прошла успешно, прозвучит длинный подтверждающий сигнал. Выберите номер трубки (от 1 до 5), который Вы хотите дать новой переносной телефонной трубке.

### Чтобы отменить регистрацию трубки



Нажмите для вызова списка меню




Выберите **Доп. настр.** и нажмите  **ВЫБОР**



Выберите **Отмена регист.** и нажмите  **ВЫБОР**



Выберите в списке трубку, регистрация которой отменяется, и нажмите  **ВЫБОР**

Экран трубки показывает “Регистр отмен.”

**Примечание:** Если вы хотите отдать в ремонт только трубку, пожалуйста, перед отправкой ее в сервисный центр убедитесь в том, что ее регистрация в телефонной базе отменена.


## Чтобы восстановить стандартную конфигурацию

В любое время Вы можете восстановить стандартную конфигурацию на Вашем телефоне (см. стр. 51). **Учтите, что после сброса все Ваши личные установки и сохраненные данные (записи в телефонной книге, SMS сообщения, список звонков и список для повтора набора) будут удалены.**



Нажмите для вызова списка меню




Выберите **Доп. настр.** и нажмите  **ВЫБОР**



Выберите **Сброс** и нажмите  **ВЫБОР**



Выберите **ДА** для произведения сброса на Вашем телефоне и нажмите  **ВЫБОР**

**Примечание:** После сброса Вам требуется повторно осуществить конфигурации, как указано на стр. 40.



## Услуги сети

Переадр.звонка  
Занято  
Нет ответа  
Голосов. почта  
Возвр.звонка  
Отмена вызова  
Идентификация

Данная функция позволяет включать или выключать услуги оператора, которые требуют подписки. Обратитесь к вашему оператору сети для получения дополнительной информации по услугам. Как правило, вы можете подписаться на переадресацию, ящик голосовой почты оператора и т.п.

### *Пример услуг. Переадресация*

Звонки можно переадресовывать на другой телефонный номер.



Нажмите для вызова списка меню



Выберите **Услуги сети** и нажмите **ВЫБОР**



Просмотрите список услуг и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Установка** и нажмите **ВЫБОР**



Введите номер, на который будут переадресовываться звонки, и нажмите **ОК**

### *Чтобы активировать / деактивировать услуги*



Нажмите для вызова списка меню



Выберите **Услуги сети** и нажмите **ВЫБОР**



Просмотрите список услуг и нажмите **ВЫБОР**



Выберите **Активировано** или **Деактивировано** и нажмите **ВЫБОР**

*Телефонный номер из строки выбранной услуги будет набран*



Нажмите для возвращения в режим ожидания

# Автоответчик DECT 627

DECT 627 имеет автоответчик, который записывает звонки, когда он включен. В автоответчике может быть сохранено до 99 сообщений с общей максимальной продолжительностью записи до 14 минут.

## Кнопки автоответчика DECT 627


 **Кнопка громкости**

- Для регулировки уровня звука на базовой станции


**Базовая станция 627 с внутренней подсветкой**

Подсветка Включена, если поступили новые сообщения на автоответчик или память автоответчика полностью заполнена.


Символы см. стр. 46

 **Кнопка "Вызов"**

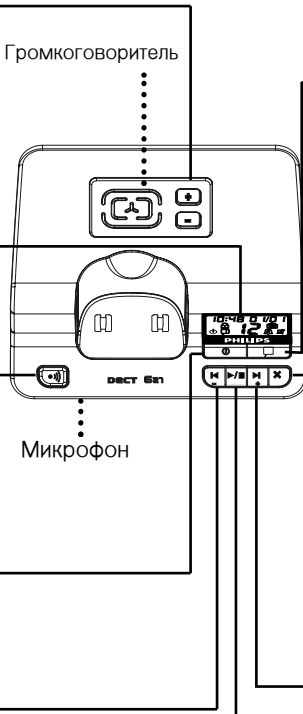
- Нажмите, чтобы установить местонахождение всех трубок


 **Кнопка Вкл. / Выкл.**

- Нажмите, чтобы включить / выключить автоответчик


 **Кнопка Назад / Повтор**

- Нажатие в течение одной секунды на кнопку при воспроизведении: переход к предыдущему сообщению
- Нажатие на кнопку более одной секунды при воспроизведении: повторное воспроизведение текущего сообщения
- В режиме установки нажмите коротко для выбора какого-либо параметра



 **Запись памяти и исходящих сообщений**


- Кратковременное нажатие для записи памяти
- Продолжительное нажатие Нажмите и удерживайте для записи исходящего сообщения 1 - для режима ответа и записи или исходящего сообщения 2 - только для режима ответа

 **Кнопка удаления**

- Кратковременное нажатие позволяет удалить текущее сообщение во время прослушивания
- Длительное нажатие в режиме ожидания позволяет удалить все сообщения (со всеми прочитанными сообщениями)

 **Перейти дальше / следующее сообщение**

- Кратковременное нажатие позволяет перейти к следующему сообщению во время прослушивания
- В режиме установки нажмите коротко для выбора какого-либо параметра








 **Кнопка Воспроизведение / Остановка**

- Кратковременное нажатие включает воспроизведение сообщения
- Кратковременное нажатие останавливает воспроизведение
- Длительное нажатие вызывает режим установок автоответчика


## Дисплей автоответчика DECT 627

Дисплей автоответчика DECT 627 дает информацию об автоответчике и установках. Установка даты и времени производится синхронно с установкой даты и времени на трубке (см. стр. 26).



-  Новое сообщение на автоответчике
-  Старое сообщение на автоответчике, уже прочитанное
-  Автоответчик Включен
-  Указание типа исходящего сообщения
-  Определение номера звонящего перед тем, как автоответчик начнет воспроизводить исходящее сообщение
-  Отображение на экране поступления звонка Включено
-  Отображение на экране поступления звонка Выключено

### Чтобы включить / выключить автоответчик телефона DECT 627


 Нажмите на кнопку базовой станции Включено / Выключено для включения или выключения автоответчика

*После включения Включено, выбранное исходящее сообщение воспроизводится автоматически. Подсветка дисплея включится также автоматически, если на нем имеется одно и несколько новых непрочитанных сообщений.*

После включения автоответчика Включено, он будет отвечать на звонки после определенного числа прозвонков, в зависимости от установки (см. стр. 48). После ответа на звонок автоответчик воспроизведет Ваше обращение к звонящему и запишет сообщение звонящего, если таковое есть.

## Сохраненные сообщения

### Чтобы прослушать новое сообщение(я)


Подсветка ЖКЭ Включена и дисплей базовой станции показывает, что есть одно или несколько сообщений: **03** .


 Нажмите для воспроизведения


*Сообщения воспроизводятся всегда в хронологическом порядке, самые старые из вновь поступивших сообщений воспроизводятся первыми.*

*На дисплее будет показан номер сообщения, дата и время записи.*

Во время воспроизведения сообщения имеются следующие функции:

 Нажмите для перехода к следующему сообщению

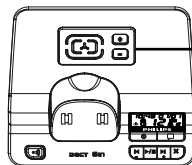
 Нажмите для возвращения к предыдущему сообщению или для повтора воспроизведения сообщения

 Нажмите для остановки воспроизведения и снова нажмите для продолжения воспроизведения

**Примечание:** Если в памяти нет больше свободного места, то два мигающих штриха появятся на дисплее и подсветка ЖКЭ базовой станции будет непрерывно Включена. Удалите старые сообщения (см. стр. 47) для получения свободного места для других сообщений.

## Регулировка громкости

Во время воспроизведения сообщения и показа на экране поступления звонка Вы можете регулировать громкость, используя кнопки в задней части базовой станции:



Регулировка  
громкости



Нажмите для увеличения громкости громкоговорителя



Нажмите для уменьшения громкости громкоговорителя

## Удаление сообщения на автоответчике

### *Чтобы удалить сообщение на автоответчике*



Нажмите для удаления сообщения во время прослушивания  
*Короткий сигнал подтвердит удаление сообщения.*

### *Чтобы удалить все сообщения на автоответчике*

Удаление всех сообщений возможно только в режиме ожидания и если нет новых непрочитанных сообщений:



Нажмите и удерживайте для удаления всех старых сообщений  
*Продолжительный сигнал подтвердит удаление всех старых сообщений.  
Затем на дисплее автоответчика появятся "00" без символа конверта.*

**Примечание:** Удаленные сообщения не могут быть восстановлены. Если в памяти отсутствует свободное место, то два мигающих штриха появятся на дисплее, а подсветка ЖКЭ базовой станции будет непрерывно Включена.

## Установки автоответчика

В ряду настроек автоответчика следующие позиции могут быть настроены одна за другой в строгом порядке (все установки должны проводиться по порядку):

1. Выбор исходящего сообщения (1 / 2)
2. Число прозвонков (1 - 7)
3. Выведение на экран поступающего вызова (Включено / Выключено)
4. Код удаленного управления

### *Цикл 1: Чтобы выбрать режим автоответчика и тип исходящего сообщения*

Автоответчик воспроизводит исходящее сообщение, если он отвечает на звонок. Имеется два стандартных исходящих сообщения:

#### **Исходящее сообщение 1**

Ответ и запись (звонящий имеет возможность оставить сообщение)

#### **Исходящее сообщение 2**

Только ответ (звонящий не имеет возможности оставить сообщение)



Вы можете также записать Ваше собственное исходящее сообщение 1 или исходящее сообщение 2 (см. стр. 49).










Нажмите для включения автоответчика

*Для вызова режима настроек автоответчика:*



Нажимайте в течение приблизительно 4 секунд, пока не замигает символ исходящего сообщения  и не пропадут все другие символы за исключением символа питания 

-  Нажмите  или
-   для переключения между исходящими сообщениями 1 или 2  
*Номер текущего исходящего сообщения будет отражен внутри символа .*
-  Нажмите для подтверждения выбранного исходящего сообщения  
*и затем продолжайте установку следующей настройки.*






**Примечание:** Если Вы не хотите изменять тип исходящего сообщения, нажмите  (кнопку на базовой станции) для прямого перехода к следующим установкам.


### **Цикл 2: Чтобы установить количество звонков перед ответом**


Вы можете установить автоответчик таким образом, чтобы он начинал воспроизводить исходящее сообщение после заданного количества звонков (1 - 7 прозвонov или режим экономии \$). Режим экономии полезен при использовании удаленного доступа. При наличии новых сообщений автоответчик начнет воспроизводить исходящее сообщение после 3 звонков. При отсутствии новых сообщений исходящее сообщение будет воспроизведено после 5 звонков. Дайте отбой после 4-го звонка, если вы хотели бесплатно проверить наличие новых сообщений.

После подтверждения типа исходящего сообщения (см. выше), Вы можете выбрать число прозвонov (гудков).

Символ прозвонov  высветится на дисплее, и пропадут все другие символы за исключением символа питания .



-  Нажмите  или
-   выберите желаемое число прозвонov: **1, 2, 3, 4, 5, 6, 7** или **\$** (режим экономии)
- Настоящее выбранное число прозвонov будет отражено внутри символа .*







-  Нажмите для подтверждения выбранного числа прозвонov  
*и затем продолжайте установку следующей настройки.*


**Примечание:** Если Вы не хотите изменять число прозвонov перед ответом, нажмите  (кнопку на базовой станции) для прямого перехода к следующим установкам.

### **Цикл 3: Чтобы активировать / деактивировать выведение поступающего вызова на экран базовой станции**

Вы можете активировать или деактивировать вывод на экран поступающий вызов для воспроизведения через громкоговорители базовой станции с тем, чтобы Вы могли бы решить прослушать или не прослушивать оставленное звонящим сообщение. При стандартной настройке эта функция активирована.

После подтверждения числа прозвонov (см. выше), Вы можете выбрать выведение на экран поступающего вызова Включено / Выключено.  
*Изображение громкоговорителя  высветится на дисплее, и пропадут все остальные символы за исключением символа питания .*

-  Нажмите  или
-   выберите выведение на экран поступающего вызова Включено / Выключено  
*Если вывод на экран поступающего вызова установлен на Выключено, то появится перечеркнутый символ громкоговорителя .*
-  Нажмите для подтверждения выбранной настройки по отображению вывода на экран поступающего вызова  
*и затем продолжайте установку следующей настройки.*

**Примечание:** Если Вы не хотите изменять установку отображения вывода на экран поступающего вызова, нажмите  (кнопку на базовой станции) для прямого перехода к следующим установкам.




#### Цикл 4: Чтобы изменить код доступа к удаленному управлению

Код доступа к удаленному управлению требуется для дистанционного управления Вашим автоответчиком и предотвращения несанкционированного доступа к автоответчику с внешних телефонных аппаратов.

**Предупреждение!** Если установлен код доступа к удаленному контролю 00 (как при стандартной конфигурации), удаленное управление отключено. Поэтому, Вам требуется изменить этот код, чтобы получить доступ к этой функции.


После подтверждения установки по выведению на экран поступающего вызова (см. стр. 48), Вы можете изменить код доступа к удаленному управлению

*Первый символ кода доступа и символ замка  будут высвечиваться на экране*



Нажмите  для увеличения или



 для уменьшения первого символа кода доступа к удаленному управлению




Нажмите, чтобы подтвердить

*Первый символ кода перестанет мигать, а второй символ будет высвечиваться на экране*



Нажмите  для увеличения или




 для уменьшения второго символа кода доступа к удаленному контролю



Нажмите, чтобы подтвердить

*Затем все установки будут завершены, и дисплей вернется в режим ожидания*

**Примечание:** Если Вы не хотите изменять код доступа к удаленному управлению, нажмите  (кнопку на базовой станции) для прямого перехода к следующим установкам.

#### Свое собственное исходящее сообщение

Вы можете записать 2 разных персональных исходящих сообщений: собственное приветственное обращение к звонящему 1 для режима "Ответ и запись" и собственное приветственное обращение к звонящему 2 для режима "Только ответ". Собственное исходящее сообщение заменит стандартное сообщение. Только после удаления Вашего собственного сообщения стандартное сообщение будет автоматически восстановлено. Максимальная продолжительность приветственного обращения 60 секунд. Вам не требуется удалять предыдущее обращение для записи нового. При записи нового обращения старое обращение будет стерто.

##### Чтобы записать ваше персональное исходящее сообщение

Для записи приветственного обращения 1 (для режима ответа и записи) проверьте, выбрано ли в качестве установки приветственное обращение 1 на автоответчике (см. стр. 47)

*ИЛИ*

Для записи приветственного обращения 2 (только для режима ответа) проверьте, выбрано ли в качестве установки приветственное обращение 2 на автоответчике (см. стр. 47)



Нажмите и удерживайте (примерно в течение 4 секунд) пока не прозвучит сигнал, означающий, что Вы можете начать запись

Говорите в микрофон базовой станции после звукового сигнала



Нажмите, чтобы остановить запись

*Длинный звуковой сигнал подтвердит успешную запись, и записанное сообщение будет автоматически воспроизведено для проверки*

**Примечание:** Если Вы недовольны записью исходящего сообщения, повторите описанные выше шаги, и старая запись будет стерта. Прослушайте ее и удалите для восстановления стандартного исходящего сообщения или запишите новое приветственное обращение, затерев предыдущее. Если Вы хотите установить обратно стандартное исходящее сообщение, см. "Удаление собственного исходящего сообщения", стр. 50.

## **Воспроизведение индивидуально созданного или стандартного исходящего сообщения**

Проверка воспроизведением 1-го исходящего сообщения проводится, если 1-ое исходящее сообщение выбрано на автоответчике (см. стр. 47).  
**ИЛИ**

Проверка воспроизведением 2-го исходящего сообщения проводится, если 2-ое исходящее сообщение выбрано на автоответчике (см. стр. 47).

Выключение автоответчика

Повторное включение автоответчика

*После установки на Включено выбранное исходящее сообщение воспроизводится автоматически*

**Примечание:** Речевой язык определенных заранее исходящих сообщений может быть изменен (см. стр. 42).

## **Удаление собственного исходящего сообщения**

Для удаления 1-го исходящего сообщения проверьте, выбрано если 1-ое исходящее сообщение на автоответчике (см. стр. 47)  
**ИЛИ**

Для удаления 2-го исходящего сообщения проверьте, выбрано если 2-ое исходящее сообщение на автоответчике (см. стр. 47)

Выключение автоответчика

Повторное включение автоответчика

*После установки на Включено выбранное исходящее сообщение воспроизводится автоматически.*

Нажмите для удаления собственного исходящего сообщения во время воспроизведения и восстановления стандартного исходящего сообщения

**Примечание:** Стандартное исходящее сообщение не может быть удалено.

## **Запись и прослушивание сообщения**

Эта функция позволяет Вам оставить голосовое сообщение на автоответчике для членов Вашей семьи. Максимальное время записи для памятки 180 секунд.

### **Чтобы записать сообщение**

Нажмите для того, чтобы начать запись.

Говорите в микрофон базовой станции после звукового сигнала.

Нажмите, чтобы остановить запись

*Длинный сигнал подтверждает, что памятка удачно записана. Подсветка ЖКЭ переходит в режим Включено и базовый дисплей показывает, что есть новое сообщение: 01 ☒.*

### **Чтобы прослушать сообщение**

Подсветка ЖКЭ находится в режиме Включено и базовый дисплей показывает, что есть новое сообщение: 01 ☒.

Нажмите для начала воспроизведения

*Счетчик сообщений, время и дата записи будут показаны на дисплее.*

## Чтобы осуществлять удаленное управление вашим автоответчиком

**Предупреждение:** Доступ к дистанционному управлению возможен только в том случае, если изменен код дистанционного доступа и больше не существует кода по умолчанию (00 = дистанционный доступ Выключено), см. стр. 49, и если Ваш автоответчик находится в режиме Ответа и Записи.

Вы можете получить доступ к Вашему автоответчику, если Вы находитесь вне дома и можете воспользоваться любым телефоном с тоновым режимом набора номера.

### Чтобы осуществлять удаленное управление вашим автоответчиком

Чтобы получить удаленный доступ к вашему автоответчику:

- позвоните домой с другого телефона
- если ваш автоответчик включен, во время сообщения или после него нажмите "звездочку" (\*) на внешнем телефоне; если ваш автоответчик выключен, вы услышите сигнал "бип" через 10 прозвонков, после этого нажмите "звездочку" (\*)
- наберите ваш код удаленного управления (за исключением 00) и нажмите # для подтверждения
- при наличии новых сообщений после звукового сигнала они будут воспроизведены автоматически

В следующей таблице указаны функции, доступные при удаленном доступе к автоответчику.

Автоответчик Включено / Выключено	Нажмите 0
Воспроизвести предыдущее сообщение	Нажмите 1
Воспроизвести сообщение / Остановить	Нажмите 2
Воспроизвести следующее сообщение	Нажмите 3
Удалить	Нажмите 4

## Установки по умолчанию

Громк.звонка:	Уровень 2	Режим набора:	В зависимости от страны
Мелодия трубки:	Мелодия 1	Время задержки:	В зависимости от страны
Мелодия группы А:	Мелодия 1	PIN-код Трубка:	0000
Мелодия группы В:	Мелодия 2	Память телефонной книги:	Пусто
Мелодия группы С:	Мелодия 3	SMS Входящ. сообщ., Исход. сообщ.,	
Трубка, уровень громкости:	Уровень 3	Рисунок:	Пусто
Трубка, уровень громкости громкоговорителя:	Уровень 3	Список звонков:	Пусто
Тон кнопок Трубка:	Включено	Список для повтора набора:	Пусто
Тон SMS-сообщ.:	Включено		
Сигнал – аккумуляторы разряжены:	Включено	<b>Только DECT 627:</b>	
Меню языков (Трубка):	В зависимости от страны	Код дистанционного доступа:	00, Дистанционный доступ Выключено
Автоответ:	Выключено		
Заставка:	Заставка 1	Речевой язык исходящее сообщение:	В зависимости от страны
Имя трубки:	PHILIPS		
Дата и время (Трубка):	00:00 01-01-2005		

### **1/ После подготовки телефона к работе сигнал линии отсутствует. Как решить проблему?**

Убедитесь в том, что ваш телефон подключен к линии кабелем, поставляемым вместе с аппаратом, а не иным, например, от старого телефона (разводка кабеля может быть разной). Проверьте, полностью ли вы зарядили трубку согласно прилагаемым к телефону инструкциям. Проверьте, отображается ли символ антенны (радиосвязь с телефонной базой). Если трубка не зарегистрирована, вы, вероятно, должны зарегистрировать ее (см. стр. 43).

### **2/ Можно ли постоянно держать трубку на телефонной базе?**

Да, "эффект памяти" отсутствует. Любая современная трубка, оснащенная NiMh-аккумуляторами, может оставаться на базовой станции.

### **3/ Пропадут ли все сохраненные в памяти телефона данные (записи в телефонной книги, записанные сообщения) при отключении электроэнергии?**

Нет, не пропадут. Данные, записанные в вашем телефоне, не исчезают в случае выключения напряжения, отключения телефонной базы от сети или замены аккумуляторов.

### **4/ Я настроил на телефоне дату и время, но информация, выдаваемая после звонка, является неправильной. Почему?**

Если вы используете локальную телефонную сеть типа ISDN, эти параметры (дата и время) могут загружаться в телефон непосредственно из сети ISDN. Неправильная информация может передаваться из-за неправильной настройки сети ISDN. Установите дату и время непосредственно в локальной телефонной сети ISDN или, если это невозможно, позвоните оператору/дилеру, предоставляющему и устанавливающему сеть ISDN.

### **5/ Я не могу использовать автоответчик моего телефона Philips вместе с моим факсом, подключенным к той же линии. В чем причина? (только DECT 627)**

Во избежание данной проблемы рекомендуется установить количество звонков до включения автоответчика.

Пример. Если сетевой почтовый ящик или факс установлены так, что они отвечают после 4 звонков, установите ваш автоответчик на ответ после 3 звонков. Чтобы установить количество звонков, пожалуйста, см. стр. 48.

### **6/ Что такое АОН и как мне заставить эту функцию работать?**

Аббревиатура АОН означает "Автоматическое определение номера" и является специальной услугой, на которую вы можете подписаться у оператора сети. При подписке на эту услугу телефон, поддерживающий АОН, будет при получении вызова показывать номер звонящего (за исключением засекреченных номеров), и вы можете решить, отвечать на звонок или нет.

### **7/ Услуга АОН не работает на моем телефоне Philips в локальной цифровой телефонной сети (ISDN, ADSL). Как решить проблему?**

Наши продукты предназначены для работы в аналоговых сетях. Если вы подключили ваш телефон Philips к локальной цифровой сети, номер вызывающего абонента может не отображаться. Локальные цифровые телефонные сети (ISDN) не всегда совместимы с аналоговыми телефонами в отношении услуг оператора.

Вы можете найти информацию о совместимости в руководстве пользователя вашей локальной сети ISDN. В противном случае свяжитесь с изготовителем локальной сети ISDN и выясните, обеспечивает ли она отображение номера входящего звонка на дисплее аналоговых телефонов. Локальные сети ISDN, изготовленные более 2 - 3 лет тому назад, как правило, несовместимы с аналоговыми телефонами в отношении услуги АОН.

Учтите, что фильтры, используемые с некоторыми линиями ADSL, могут отфильтровывать часть сигнала АОН и препятствовать правильному отображению номера звонящего. Можно приобрести улучшенные фильтры ADSL, которые не будут создавать такую проблему.

#### 8/ **Что такое АОИ (автоматическое определение имени)?**

Подобно услуге АОН, данная новая услуга зависит от сети и включается оператором (требуется подписка на услугу). Она позволяет вам видеть имя звонящего, отображаемое при приеме входящего звонка.

Эта услуга пока что предлагается не всеми операторами. Мы советуем вам выяснить доступность данной услуги непосредственно у вашего оператора.

Примечание. Если имя звонящего зарегистрировано в вашей телефонной книге, при входящем звонке будет отображаться это имя, а не предоставляемое оператором. В этом случае данные, записанные в вашей телефонной книге, имеют приоритет над данными оператора.

Услуга АОИ использует ту же технологию, что и АОН. Поэтому на эту услугу распространяются такие же ограничения (если услуга не работает должным образом, пожалуйста, изучите ответы на вопросы, связанные с АОН). Учтите, что услуга поддерживается только телефонами с буквенно-цифровым дисплеем.

#### 9/ **Мой автоответчик не записывает сообщения, оставляемые звонящими. Как решить проблему?**

Проверьте, не включен ли ящик голосовой почты оператора. Если он включен, установите автоответчик таким образом, чтобы он начинал записывать первым (установите количество звонков, после которого включается автоответчик).

#### 10/ **Каковы условия отправки SMS?**

Вы должны иметь подписку на услугу АОН вашего оператора сети и услугу SMS поставщика услуг SMS.

#### 11/ **Можно ли писать, читать или посылать SMS, когда другая трубка подключена в данный момент к линии (только многотрубочные комплекты DECT 623 и DECT 627)?**

Нет, это невозможно.

#### 12/ **Что произойдет, если я отправлю SMS на стационарный телефон без поддержки SMS?**

Абонент может получить голосовое сообщение (зависит от поставщика услуг SMS).

#### 13/ **Можно ли послать SMS на стационарный телефон в другую страну?**

Эта функция зависит от вашего поставщика услуг. Пожалуйста, обратитесь к вашему поставщику услуг для получения дополнительной информации.




#### 14/ **Как я могу узнать номер SMS центра?**

В вашем телефоне DECT 623 / DECT 627 на заводе установлен по крайней мере один номер SMS центра. Однако, если вам необходимо сохранить другой номер, вы можете установить его в телефоне с помощью меню **SMS / Установки SMS / SMS центр**. Вы можете узнать номера центра SMS для входящих и исходящих сообщений у поставщика услуг SMS или из приложения к руководству пользователя вашего телефона.

#### 15/ **Могут ли возникнуть проблемы при использовании на одной линии моего телефона Philips, поддерживающего SMS, и другого телефона, поддерживающего SMS?**

Да, это не позволит телефонам принимать SMS. Вам следует выключить функцию SMS на одном из телефонов.

## Устранение неисправностей телефона

ПРОБЛЕМЫ	ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Символ  не меняет свой вид, когда трубка находится на базе	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Плохой контакт аккумулятора</li> <li>- Загрязненные контакты</li> <li>- Аккумулятор полностью заряжен</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Слегка пошевелите трубку</li> <li>- Очистите контакты материей, увлажненной спиртом</li> <li>- Зарядка не требуется</li> </ul>
Отсутствует сигнал набора	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Нет питания</li> <li>- Аккумуляторы разряжены</li> <li>- Вы слишком удалились от базовой станции</li> <li>- Не тот сетевой кабель</li> <li>- Адаптер (когда он требуется) не подключен к кабелю</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Проверьте соединения. Переустановите телефон: отключите его от электрической розетки и подключите снова</li> <li>- Обеспечьте не менее чем 24-часовую зарядку аккумуляторов</li> <li>- Приблизьтесь к базовой станции</li> <li>- Всегда используйте прилагаемый кабель</li> <li>- Подсоедините адаптер (если требуется) к кабелю</li> </ul>
Звонок не звучит	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Звонок выключен</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Установите звонок (стр. 38)</li> </ul>
Символ  не отображается	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Отсутствует питание</li> <li>- Трубка слишком удалена от телефонной базе</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Проверьте соединения</li> <li>- Приблизьтесь к телефонной базе</li> </ul>
Символ  мигает	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Трубка не зарегистрирована на базовой станции</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Зарегистрируйте трубку на базовой станции (стр. 43)</li> </ul>
Треск на линии	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Вы слишком удалились от телефонной базы</li> <li>- Телефонная база расположена слишком близко к электрическим приборам, железобетонным стенам или металлическим дверям</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Приблизьтесь к телефонной базе</li> <li>- Переместите телефонную базу в более подходящее место (чем выше, тем лучше)</li> </ul>
На дисплее трубки появилось сообщение "Отсутствует"	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Сбой при добавлении трубки, повторите попытку</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Отключите и снова подключите питание телефонной базы</li> <li>- Удалите и вставьте обратно аккумуляторы в трубку</li> <li>- Выполните процедуру регистрации трубки (стр. 43)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- при попытке добавить еще одну трубку к зарегистрированным на телефонной базе</li> <li>- при использовании трубки</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Достигнуто максимальное число трубок (5)</li> <li>- Телефонная база уже занята другой трубкой</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Отмените регистрацию одной из трубок</li> <li>- Подождите, когда телефонная база станет доступной</li> </ul>
Шумовые помехи в радиоприемнике или телевизоре	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Телефонная база DECT 623/627 или блок питания находятся слишком близко к электрическим устройствам</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Увеличьте расстояние до телефонной базы или блока питания</li> </ul>
Услуга определения номера абонента (АОН) не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Услуга не включена</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Проверьте у оператора сети условия вашего подключения</li> </ul>
Запись не сохраняется в телефонной книге	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Телефонная книга заполнена</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Удалите любую запись для освобождения памяти</li> </ul>

<b>ПРОБЛЕМЫ</b>	<b>ПРИЧИНЫ</b>	<b>РЕШЕНИЯ</b>
Новые SMS не принимаются	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Память для SMS переполнена</li> <li>- Неправильные установки для SMS</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Удалите старые SMS</li> <li>- Проверьте установки для SMS стр. 25</li> </ul>
Не удается посылать / принимать SMS	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Номер центра для исходящих или входящих SMS не установлен или установлен неправильно</li> <li>- Вы не подписаны на данную услугу</li> <li>- На вашей линии уже находится другой телефон, поддерживающий SMS</li> <li>- Имеется проблема совместимости операторов</li> <li>- Данные абонента засекречены</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- См. листок с информацией об SMS, чтобы узнать правильные номера SMS-центра</li> <li>- Обратитесь к вашему поставщику услуг для получения дополнительной информации</li> <li>- Выключите режим SMS на одном из устройств</li> <li>- Обратитесь к вашему поставщику услуг для получения дополнительной информации</li> <li>- Обеспечьте отображение данных абонента</li> </ul>
Не работает АОН / плохое качество звука или связи с интернетом по широкополосной линии DSL	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Отсутствуют фильтр(ы) / разветвитель DSL или недостаточное количество фильтров</li> <li>- Модем и / или телефон подключены к неподходящему гнезду фильтра DSL</li> <li>- Фильтр(ы) DSL неисправен</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Убедитесь в том, что к каждой домашней линейной розетке непосредственно подключен один фильтр DSL</li> <li>- Убедитесь в том, что модем и телефон подключены к подходящим гнездам фильтра (для каждого – одно специальное гнездо)</li> <li>- Фильтр(ы) могут быть повреждены. Поменяйте его / их и повторите попытку.</li> </ul>

### Устранение неисправностей автоответчика

<b>ПРОБЛЕМЫ</b>	<b>ПРИЧИНЫ</b>	<b>РЕШЕНИЯ</b>
Автоответчик не записывает сообщения	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Память заполнена</li> <li>- Включен режим "Только ответ"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Удалите сообщения</li> <li>- Выберите режим "Ответ и запись"</li> </ul>
Удаленное управление не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Не включен доступ к удаленному управлению (00 - установленный код)</li> <li>- Активирован только режим ответа</li> <li>- Активирован голос оператора службы Вашего почтового ящика для речевых сообщений</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Измените доступ к удаленному управлению (см .стр. 49)</li> <li>- Выберите режим Ответ и Запись</li> <li>- Деактивируйте голос оператора службы Вашего почтового ящика для речевых сообщений</li> </ul>
Невозможно записать исходящее сообщение	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Память заполнена</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Удалите сообщения</li> </ul>
Во время удаленного доступа DECT 627 отключается от линии (отбой)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Неудачная попытка послать код</li> <li>- Слишком велика длительность</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Введите правильный код</li> <li>- Осуществляйте удаленное управление быстрее</li> </ul>
Автоответчик автоматически выключается	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Память заполнена</li> <li>- Длительность сообщения превышает 180 секунд</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Воспроизведите и удалите сообщения</li> <li>- Длительность сообщения не должна превышать 180 секунд</li> </ul>

## Предметный указатель

<p>E-mail 20, 25 *</p> <p>GAP стандарт 11</p> <p>PABX / PSTN 41</p> <p>PIN-код 42</p> <p>SMS - центр и установки SMS 25</p> <p><b>А</b></p> <p>Автоответ 40</p> <p>Автоответчик (только DECT 627) 45</p> <p>Автоответчик Включен / Выключен 45, 46</p> <p>Аккумуляторы и длительность работы аккумуляторов 13</p> <p><b>Б</b></p> <p>Безопасность 42</p> <p>Блокировка и разблокирование клавиатуры 2, 14</p> <p>Будильник 26</p> <p><b>В</b></p> <p>Возврат в исходное положение 43</p> <p>Возможность регистрации (трубки DECT) 11, 43</p> <p>Время задержки 41</p> <p>Входящие сообщения 21</p> <p>Выбор страны / оператора 14</p> <p>Выбор языка речи (только для DECT 627) 42</p> <p>Выведение на экран поступающего вызова 48</p> <p>Выполнение звонка 1, 16, 17, 30, 32, 34</p> <p><b>Г</b></p> <p>Громкоговоритель базовой станции 4, 45</p> <p>Громкоговоритель трубки 2, 17</p> <p>Громкоговоритель, уровень громкости 17</p> <p>Громкость громкоговорителя 17</p> <p>Громкость мелодии звонка 38</p> <p><b>Д</b></p> <p>Дата и время 26</p> <p>Диапазон работы 13</p> <p>Дистанционный доступ к автоответчику 51</p> <p>Добавить новую запись (в телефонную книгу) 28</p> <p><b>З</b></p> <p>Запись памятки 50</p> <p>Запись собственного исходящего сообщения 49</p> <p>Заставка 15, 38</p> <p>Заявление о соответствии 11</p> <p><b>И</b></p> <p>Изменение имени (в телефонной книге) 30</p> <p>Изменение номера (в телефонной книге) 30</p> <p>Интерком 17, 36, 37</p> <p>Исходящее сообщение 47, 49</p> <p><b>К</b></p> <p>Кнопка пейджинга 4</p> <p>Кнопки автоответчика (только DECT 627) 45</p> <p>Кнопки базовой станции 4</p> <p>Кнопки трубки 2</p> <p>Код дистанционного доступа (автоответчик) 49</p> <p>Код доступа к дистанционному управлению (автоответчиком) 49</p> <p>Количество звонков или прозвонков, установка на автоответчике 48</p> <p>Контраст 38</p> <p>Контраст дисплея 38</p> <p>Конференц-звонок 37</p> <p>Копирование в телефонную книгу (номера из SMS) 21</p> <p><b>М</b></p> <p>Мелодии звонка для группы 28, 39</p> <p>Мелодии звонка трубки 38</p> <p>Мелодия будильника 27</p> <p>Микрофон трубки 2</p> <p><b>Н</b></p> <p>Навигация в меню (система меню) 15</p> <p>Наиболее часто задаваемые вопросы 52, 53</p> <p>Настройки линии 41</p> <p>Незарегистрированная трубка 43</p> <p>Новая запись в телефонную книгу 28</p> <p><b>О</b></p> <p>Ограничение звонка 42</p> <p>Ответ на SMS 21</p> <p>Отключение микрофона трубки 17</p> <p>Отправление нового SMS 19</p>	<p><b>П</b></p> <p>Памятка 50</p> <p>Памятка, запись внутреннего сообщения 50</p> <p>Папка проектов 34</p> <p>Переадресация звонка 44</p> <p>Перевод звонка на определенную трубку 36</p> <p>Переименование трубки 40</p> <p>Переключение звонка на другую трубку 36</p> <p>Повторное отправление сообщения 23</p> <p>Повторный набор 1, 16, 32, 34</p> <p>Подготовка базовой станции к работе 13</p> <p>Предварительный набор номера 16</p> <p>Принятие звонка 1, 16</p> <p>Продолжительность звонка 16</p> <p>Прозвонки перед включением автоответчика 84</p> <p>Прослушивание сообщений (автоответчик) 46</p> <p>Просмотр SMS 20</p> <p>Просмотр меню 7-9</p> <p>Просмотр списка звонков 32</p> <p>Просмотр телефонной книги 29</p> <p>Пульсовый набор (режим набора) 41</p> <p><b>Р</b></p> <p>Регистрация трубки 43</p> <p>Редактирование SMS 21</p> <p>Режим набора 41</p> <p>Режим ожидания 15</p> <p>Режим редактирования 18</p> <p>Режим Тихо 38</p> <p>Режим экономии (автоответчик) 48</p> <p><b>С</b></p> <p>Сервисные настройки 44</p> <p>Сигнал получения SMS 40</p> <p>Символы 3</p> <p>Соответствие стандартам 10, 11</p> <p>Сохранение как проекта 19, 23</p> <p>Сохранение тел. номера в телефонной книге 29</p> <p>Список звонков 32</p> <p>Список исходящих сообщений 22</p> <p>Стандартная конфигурация 43</p> <p>Стандартный SMS – центр 25</p> <p><b>Т</b></p> <p>Телефонная книга 28</p> <p>Тип мелодий звонка (будильник) 27</p> <p>Тип повтора звонка 41</p> <p>Тон кнопок 39</p> <p>Тональный набор (режим набора) 41</p> <p>Трубка Включена / Выключена 14</p> <p><b>У</b></p> <p>Удаление SMS 22, 23, 24</p> <p>Удаление букв 19</p> <p>Удаление всех записей (автоответчик) 47</p> <p>Удаление всех записей (список звонков) 33</p> <p>Удаление записи (телефонная книга) 31</p> <p>Удаление записи из списка звонков 33</p> <p>Удаление упаковки DECT 623 / 627 12</p> <p>Услуги сети 44</p> <p>Установка базовой станции 13</p> <p>Установка громкости (автоответчик) 47</p> <p>Установка мелодии звонка 39</p> <p>Установки автоответчика 47</p> <p>Устранение неисправностей 54, 55</p> <p><b>Ф</b></p> <p>факс 19 *</p> <p>функции оперативных кнопок 9, 15</p> <p><b>Ч</b></p> <p>Чтение SMS 20</p> <p><b>Я</b></p> <p>Языки, меню 14, 40</p>
--	---

\* В зависимости от страны